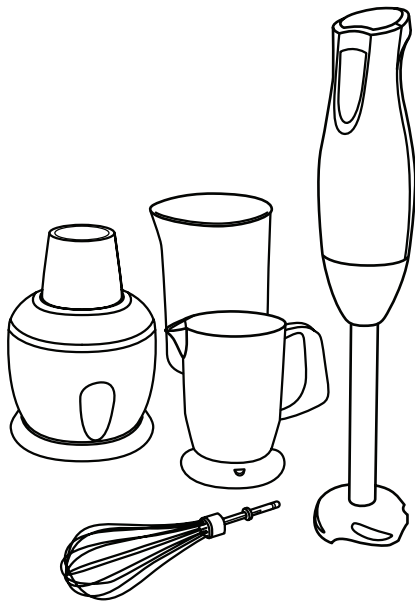


taurus

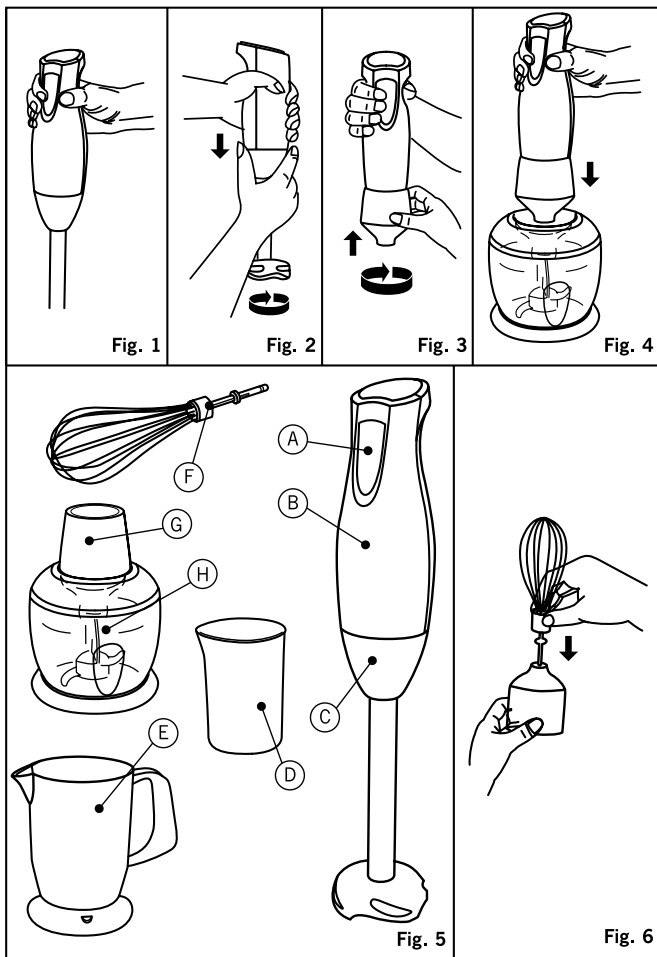
Robot 300
Robot 300 Inox
Robot 300 Plus
Robot 300 Plus Inox

Batidora de varilla
Batedora de vareta
Hand blender
Mixeur à tige
Stabmixer
Frusta a bacchetta
Batedeira de vareta
Staa Mixer
Mikser kuchenny
Αναμείκτης αναδευτήρων
Ручной блендер
Mixer cu palete
Миксер с бъркалки

عخلاطة ذات أضلاع









ROBOT 300
ROBOT 300 INOX
ROBOT 300 PLUS
ROBOT 300 PLUS INOX

i Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS. Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

Descripción

- A Pulsador
- B Cuerpo Motor
- C Varilla
- D Vaso (*)
- E Jarra (**)
- F Batidor emulsionador (**)
- G Grupo reductor (**)
- H Picador (**)

(*) Solo disponible en el modelo Robot 300 Inox

(**) Solo disponible en los modelos Robot 300 Plus y Robot 300 Plus Inox

Caso de que su modelo de aparato no disponga de los accesorios descritos anteriormente, éstos también pueden adquirirse por separado en los Servicios de Asistencia Técnica.

⚠ Consejos y advertencias de seguridad

- Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.

Entorno de uso o trabajo:

- Mantener el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a que ocurran accidentes.

Seguridad eléctrica:

- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- No utilizar el aparato con las manos o los pies húmedos, ni con los pies descalzos.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- No forzar el cable eléctrico. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o

desenchufar el aparato.

- No enrollar el cable alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable de alimentación. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

Seguridad personal:

- Tomar las medidas necesarias para evitar la puesta en marcha no intencionada del aparato.
- No tocar las partes móviles del aparato en marcha.

Utilización y cuidados:

- Antes de cada uso, desenrollar completamente el cable de alimentación del aparato.
- No usar el aparato si sus accesorios no están debidamente acoplados.
- No utilizar el aparato en vacío, o sea sin carga.
- No utilizar el aparato con la jarra vacía.
- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- No forzar la capacidad de trabajo del aparato.
- Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza
- Desenchufar el aparato de la red antes de sustituir cualquier accesorio.
- Este aparato esta pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- Este aparato está pensado para que lo usen adultos. No permitir que lo usen personas

no familiarizadas con este tipo de producto, personas discapacitadas o niños.

- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas discapacitadas.
- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- No exponer el aparato a temperaturas extremas.
- Mantener el aparato en buen estado. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedas afectar un buen funcionamiento del aparato.
- Como orientación en la tabla anexa se indican una serie de recetas, que incluyen la cantidad de alimento a procesar y el tiempo de funcionamiento del aparato.
- Se recomienda utilizar el aparato por intervalos de tiempo. Es decir, no de forma continua durante más de 1 minuto pero tampoco con interrupciones durante más de 5 minutos. Las interrupciones deben ser de 30 segundos por lo menos. En ningún caso es conveniente tener el aparato en funcionamiento durante más del tiempo necesario.
- Prestar especial atención durante las operaciones de montaje, desmontaje de las cuchillas, ya que están afiladas y existe riesgo de corte.
- No utilizar el aparato sobre ninguna parte del cuerpo de una persona o animal.
- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.



Modo de empleo

Uso:

- Desenrollar completamente el cable antes de enchufar.
- Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- Poner el aparato en marcha, accionando el botón marcha/paro.
- Trabajar el alimento que desee procesar

Una vez finalizado el uso del aparato:

- Parar el aparato, retirando la presión sobre el botón marcha/paro.
- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- Limpiar el aparato

Accesorios:

Accesorio picador (Fig. 4):

- Este accesorio sirve para picar vegetales o carnes ...
- Introducir los alimentos a elaborar en el vaso picador con las cuchillas allí situadas, colocar la tapa hasta que encaje (Fig. 4).
- Unir el grupo reductor al cuerpo motor girándolo en el sentido que indica la flecha. (Fig. 3).
- Acoplar el conjunto a la tapa y poner en marcha el aparato (Atención: no poner en marcha el aparato si el todo el conjunto no esta debidamente asentado y acoplado (Fig. 2).
- Parar el aparato cuando el alimento adquiere la textura deseada.
- Desacoplar el conjunto de la tapa, y liberar el grupo reductor.

Accesorio batidor (Fig. 6):

- Este accesorio sirve para montar nata, levantar claras...
- Insertar el batidor en el grupo reductor (Fig 6). Unir este conjunto al cuerpo motor girándolo en el sentido que indica la flecha (Fig. 3).
- En un recipiente ancho, colocar el alimento y poner en marcha el aparato. Para un óptimo resultado es conveniente mover el batidor en sentido horario.
- Retirar el accesorio batidor, liberar el grupo reductor.
- Nota: Para liberar el batidor (F) del grupo reductor (H), tire de la anilla del batidor.



Limpieza

- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor ph ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo
- Durante el proceso de limpieza hay que tener especial cuidado con las cuchillas ya que están muy afiladas.
- Se recomienda limpiar el aparato regularmente y retirar todos los restos de alimentos.
- Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede



degradarse y afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.

- Las siguientes piezas son aptas para su limpieza en el lavavajillas:
 - Batidor emulsionador.
 - Vaso / Jarra.
 - Picador
 - Soporte mural.



Anomalías y reparación

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.
- Si la conexión red esta dañada, debe ser substituida, proceder como en caso de avería.

Ecología y reciclabilidad del producto

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



- Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos

de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Características:

- Nivel de presión acústica < 75 dB(A)

Este aparato cumple con la Directiva 2006/95/EC de Baja Tensión y con la Directiva 2004/108/EC de Compatibilidad Electromagnética.

ROBOT 300
ROBOT 300 INOX
ROBOT 300 PLUS
ROBOT 300 PLUS INOX

i Benvolgut client,

Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca TAURUS.

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, i el fet d'haver superat les normes de qualitat més estrictes us garantiràn una satisfacció total durant molt de temps.

Descripció

- A Polsador
- B Cos motor
- C Vareta
- D Vas (*)
- E Gerra (*)
- F Batedor emulsionant (**)
- G Grup reductor (**)
- H Picador (**)

(*) Només disponible en el model Robot 300 Inox.

(**) Només disponible en els models Robot 300 Plus i Robot 300 Plus Inox.

En cas que el seu model d'aparell no disposi dels accessoris descrits anteriorment, també els podeu adquirir per separat als serveis d'assistència tècnica.

! Consells i advertiments de seguretat

- Abans d'engegar l'aparell, llegiu atentament aquest full d'instruccions i conserveu-lo per a consultes posteriors. La no-observació i compliment d'aquestes instruccions podria donar com a resultat un accident.
- Abans d'utilitzar-lo per primera vegada, netegeu totes les parts del producte que puguin estar en contacte amb els aliments, tal com s'indica en l'apartat de neteja.

Entorn d'ús o treball:

- Manteniu l'àrea de treball neta i ben il·luminada. Les àrees desordenades i fosques afavoreixen els accidents.

Seguretat elèctrica:

- No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla malmesos.
- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, verifiqueu que el voltatge que s'indica a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
- La clavilla de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. No modifiqueu mai la clavilla. No useu adaptadors de clavilla.
- Si algun dels embolcalls de l'aparell es trenca, desconnecteu l'aparell immediatament de la xarxa per evitar la possibilitat d'un xoc elèctric.
- No utilitzeu l'aparell amb les mans o els peus humits ni descalços.
- No utilitzeu l'aparell si ha caigut, si hi ha senyals visibles de danys o si hi ha una fuga.
- No forceu el cable elèctric. No useu mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.

- No enrotlleu el cable al voltant de l'aparell.
- Verifiqueu l'estat del cable d'alimentació. Els cables malmesos o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.
- No toqueu mai la clavilla de connexió amb les mans molles.

Seguretat personal:

- Preneu les mesures necessàries per evitar la posada en marxa no intencionada de l'aparell.
- No toqueu les parts mòbils de l'aparell en funcionament.

Utilització i cura:

- Abans de cada ús, desenrotlleu completament el cable d'alimentació de l'aparell.
- No useu l'aparell si els accessoris no estan correctament acoblats.
- No utilitzeu l'aparell buit, és a dir, sense càrrega.
- No utilitzeu l'aparell amb la gerra buida.
- No useu l'aparell si el dispositiu d'engegada/aturada no funciona.
- No forceu la capacitat de treball de l'aparell.
- Desendolleu l'aparell de la xarxa quan no l'utilitzeu i abans de netejar-lo.
- Desendolleu l'aparell de la xarxa abans de substituir qualsevol accessori.
- Aquest aparell està pensat únicament per a ús domèstic, no per a ús professional o industrial.
- Aquest aparell està pensat perquè l'utilitzin persones adultes. No permeteu que l'utilitzin persones no familiaritzades amb aquest tipus de producte, persones discapacitades o nens.
- Guardeu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones discapacitades.

- Aquest aparell no és una joguina. Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.

- No exposeu l'aparell a temperatures extremes.
- Manteniu l'aparell en bon estat. Comproveu que les parts mòbils no estiguin desalineades o travades, que no hi hagi peces trencades o altres condicions que puguin afectar el bon funcionament de l'aparell.
- Com a orientació, a la taula annexa s'indiquen una sèrie de receptes, que inclouen la quantitat d'aliment que cal processar i el temps de funcionament de l'aparell.
- Es recomana utilitzar l'aparell per intervals de temps. És a dir, no de forma contínua durant més d'1 minut, però tampoc amb interrupcions durant més de 5 minuts. Les interrupcions han de ser almenys de 30 segons. En cap cas és convenient tenir l'aparell en funcionament durant més estona de la necessària.
- Poseu molta atenció durant les operacions de muntatge i desmuntatge de les ganivetes, ja que estan esmolades i correu el risc de tallar-vos.
- No utilitzeu l'aparell sobre cap part del cos d'una persona o animal.
- Una utilització inadequada o en desacord amb les instruccions d'ús suposa un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.



Instruccions d'ús

Ús:

- Desenrotlleu del tot el cable abans d'endollar.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Engegueu l'aparell accionant el botó engegada/aturada.
- Treballeu l'aliment que vulgueu processar.

Un cop finalitzat l'ús de l'aparell:

- Atureu l'aparell retirant la pressió sobre el botó engegada/aturada.
- Desendolleu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Netegeu l'aparell.

Accessoris:

Accessori picador (Fig. 4):

- Aquest accessori serveix per picar verdures o carn.
- Poseu els aliments que heu d'elaborar al vas picador amb les ganivetes allí situades i col·loqueu la tapa fins que encaixi (Fig. 4).
- Uniu el grup reductor al cos motor girant-lo en el sentit que indica la fletxa (Fig. 3).
- Acobleu el conjunt a la tapa i poseu en funcionament l'aparell (atenció: no el poseu en funcionament si tot el conjunt no està correctament assentat i acoblat (Fig. 2)).
- Atureu l'aparell quan l'aliment adquireixi la textura desitjada.
- Desacobleu el conjunt de la tapa i allibereu el grup reductor.

Accessori batedor (Fig. 6):

- Aquest accessori serveix per muntar nata, clares...
- Inseriu el batedor al grup reductor (Fig. 6). Uniu aquest conjunt al cos motor girant-lo en el sentit que indica la fletxa (Fig. 3).
- En un recipient ample, col·loqueu l'aliment i poseu en funcionament l'aparell. Per a un òptim resultat, és convenient moure la batedora en sentit horari.
- Retireu l'accessori batedor i allibereu el grup reductor.
- Nota: per treure la batedora (F) del grup reductor (H), estireu l'anella de la batedora.



Neteja

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de netejar-lo.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnat amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- Per netejar l'aparell, no utilitzeu dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic, com el lleixiu, ni productes abrasius.
- No submergeu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid ni el poseu sota l'aixeta.
- Durant el procés de neteja, cal tenir cura amb les ganivetes, perquè estan molt esmolades.
- Es recomana netejar l'aparell regularment i retirar-ne les restes d'aliments.
- Si l'aparell no es manté en bon estat de neteja, la superfície es pot degradar i pot afectar de manera inexorable la durada de la vida de l'aparell i portar a una situació perillosa.
- Les peces següents són aptes per ser netejades al rentavaixel·la:

- Batedora emulsionant.
- Vas / Gerra.
- Picador.
- Suport mural.



Anomalies i reparació

- En cas d'avaría, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo o reparar-lo perquè podria ser perillós.
- Si la connexió a la xarxa està malmesa, cal substituir-la i actuar com en cas d'avaría.

Ecologia i reciclabilitat del producte

- Els materials que componen l'envàs d'aquest electrodomèstic estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si us en voleu desfer, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- Aquest producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



- Aquest símbol significa que si es vol desfer del producte, un cop exhaurida la vida de l'aparell, l'ha de dipositar, a través dels mitjans adequats, a mans d'un

gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

Característiques

- Nivell de pressió acústica < 75 dB(A)

Aquest aparell compleix la Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensió i la Directiva 2004/108/EC de Compatibilitat Electromagnètica.

ROBOT 300 ROBOT 300 INOX ROBOT 300 PLUS ROBOT 300 PLUS INOX



Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

Description

- A Start button
- B Motor unit
- C Liquidiser attachment
- D Goblet (*)
- E Jug (**)
- F Whisk (**)
- G Adapter fitting (**)
- H Mincer (**)

(*) Available only in the Robot 300 Inox model.

(**) Available only in models Robot 300 Plus and Robot 300 Plus Inox.

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.



Safety advice and warnings

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions may result in an accident.

- Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.

Use or working environment:

- Keep the working area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.

Electrical safety:

- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- Ensure that the voltage indicated on the nameplate matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- If any of the appliance's casing breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance with damp hands or feet, or when barefooted.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not force the electrical wire. Never use the electric wire to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the cable around the appliance.
- Check the state of the power cable. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- Do not touch the plug with wet hands.

Personal safety:

- Take the necessary measures to avoid starting the appliance involuntarily.

- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.

Use and care:

- Fully unroll the appliance's power cable before each use.
- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if it is empty.
- Do not use the appliance while the goblet is empty.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not force the appliance's work capacity.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Unplug the appliance from the mains before replacing any accessory.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- This appliance is intended for adult use. Ensure that this product is not used by the disabled, children or people unused to its handling.
- This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.
- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance
- Do not expose the appliance to extreme temperatures.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- The table adjoined contains example recipes with ingredient quantities and operating times.

- It is recommended to use the appliance in short bursts; that is, not continuously for more than 1 minute and not for more than 5 minutes even with breaks. The breaks must be of at least 30 seconds. Under no circumstances should the appliance be operated for more time than necessary.
- Pay special attention during the assembly and disassembly of blades, as they are sharp and could cause harm.
- Do not use the appliance on any part of the body of a person or animal.
- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.



Instructions for use

Use:

- Unroll the cable completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Switch the appliance on using the on/off button.
- Work with the food you want to process.

Once you have finished using the appliance:

- Stop the appliance by releasing the pressure on the on/off button.
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

Accessories:

Chopping accessory (Fig. 4):

- This accessory is used to chop vegetables or meat...
- Put the food to be prepared in the chopping container with the blades inside and fit the cover firmly (Fig. 4).
- Attach the adapter fitting to the motor body and turn in the direction of the arrow. (Fig. 3).
- Attach the unit to the cover and switch the appliance on (be careful: do not switch the appliance on if the whole unit is not properly fitted and connected together (Fig. 2).
- Stop the appliance when the food reaches the desired texture.
- Detach the unit from the lid, and release the adapter fitting.

Whisk accessory (Fig. 6):

- This accessory is used to whip cream, beat egg whites...
- Insert the whisk into the adapter fitting (Fig 6).
- Attach the unit to the motor body and turn in the direction of the arrow (Fig. 3).
- Put the food into a large receptacle and switch the appliance on. For best results, turn the whisk clockwise.
- Remove the whisk accessory and release the adapter fitting.
- N.B. To free the whisk (F) from the adapter fitting (H), pull the ring on the whisk.



Cleaning

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.

- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

- During the cleaning process, take special care with the blades, as they are very sharp.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.
- The following pieces may be washed in a dishwasher:

- Whisk.
- Goblet.
- Mincer
- Wall bracket



Anomalies and repair

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.
- If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in the case of damage.

Ecology and recyclability of the product

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the

appropriate public containers for each type of material.

- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



- This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, you must take it to an authorised

waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).

Characteristics:

- Acoustic pressure level < 75dB(A)

This appliance complies with Directive 2006/95/EC on Low Voltage and Directive 2004/108//EC on Electromagnetic Compatibility.

ROBOT 300 ROBOT 300 INOX ROBOT 300 PLUS ROBOT 300 PLUS INOX

i Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un produit de la marque TAURUS. Sa technologie, sa conception et sa fonctionnalité, ainsi que le fait qu'il réponde aux normes de qualité les plus strictes, vous garantissent une satisfaction à long terme.

Description

- A Touche
- B Corps moteur
- C Fouet
- D Verre (*)
- E Pichet (**)
- F Bras à émulsion (**)
- G Groupe réducteur (**)
- H Hachoir (**)

(*) Uniquement disponible sur le modèle Robot 300 Inox.

(**) Uniquement disponible sur les modèles Robot 300 Plus et Robot 300 Plus Inox.

Dans le cas où votre modèle ne disposerait pas des accessoires décrits antérieurement, ceux-ci peuvent s'acquérir séparément auprès des services d'assistance technique.



Conseils et mesures de sécurité

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil sous tension et la conserver pour toute consultation ultérieure. La non-observation et application de ces instructions peuvent entraîner un accident.
- Avant le premier usage, nettoyer toutes les parties du produit qui peuvent entrer en contact avec les aliments, en procédant tel qu'indiqué dans la section nettoyage.

Environnement d'utilisation ou de travail :

- Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones désordonnées et obscures sont propices aux accidents.

Sécurité électrique :

- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains ou les pieds humides, ni les pieds nus.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il y a des signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Ne pas forcer le câble électrique. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.

- Ne pas enrouler le câble autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble d'alimentation. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

Sécurité personnelle :

- Prendre les précautions nécessaires pour éviter de mettre en marche involontairement l'appareil.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.

Utilisation et précautions :

- Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble d'alimentation de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil si les accessoires ne sont pas correctement assemblés.
- Ne pas utiliser l'appareil à vide, c'est à dire sans charge.
- Ne pas utiliser l'appareil avec le récipient vide.
- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne pas forcer la capacité de travail de l'appareil.
- Débrancher l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- Débrancher l'appareil du secteur avant de remplacer tout accessoire.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Ne pas laisser des personnes

non familiarisées avec ce type de produit, des personnes handicapées ou des enfants l'utiliser.

- Laisser l'appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes handicapées.

- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Ne pas exposer l'appareil aux températures extrêmes.

- Maintenir l'appareil en bon état. Vérifier que les parties mobiles ne sont pas désalignées ou entravées, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'autres conditions qui pourraient affecter le bon fonctionnement de l'appareil.

- À titre indicatif sur le tableau en annexe, sont indiquées une série de recettes qui précisent les quantités à mettre d'aliments et le temps de fonctionnement de l'appareil.

- Il est conseillé d'utiliser l'appareil par intervalles de temps. C'est à dire, pas plus d'une minute d'affilée et pas plus de 5 minutes même en réalisant des interruptions. Les interruptions doivent être d'au minimum 30 secondes. N'utiliser en aucun cas l'appareil plus que nécessaire.

- Faire particulièrement attention durant les opérations de montage et démontage de la lame, celle-ci est affilée et vous risquez de vous couper.

- N'utiliser l'appareil sur aucune partie du corps d'une personne ou d'un animal.

- Toute utilisation inadéquate ou non conforme aux instructions d'utilisation comporte un risque, invalide la garantie et annule la responsabilité du fabricant.



Mode d'emploi

Utilisation :

- Dérouler entièrement le câble avant de brancher.

- Brancher l'appareil au secteur.

- Mettre l'appareil en marche en actionnant le bouton marche/arrêt.

- Travailler l'aliment désiré.

Lorsque vous avez fini de vous servir de l'appareil :

- Arrêter l'appareil, en arrêtant la pression du bouton de marche/arrêt.

- Débrancher l'appareil du secteur.

- Nettoyer l'appareil.

Accessoires :

Accessoire hacheur (Fig. 4):

- Cet accessoire sert à hacher légumes et viandes...

- Introduire les aliments dans le bol à hacher avec les lames en place, mettre en place le couvercle et bien l'emboîter (Fig. 4).

- Assembler le groupe réducteur au corps moteur en le tournant dans le sens indiqué par la flèche (Fig. 3).

- Assembler l'ensemble au couvercle et mettre en marche l'appareil (Attention : ne pas mettre en marche l'appareil si l'ensemble n'est pas soigneusement assemblé (Fig. 2).

- Arrêter l'appareil lorsque l'aliment acquière la texture désirée.

- Retirer le couvercle de l'ensemble, et libérer le groupe réducteur.

Accessoire batteur (Fig. 6):

- Cet accessoire sert à faire des crèmes chantilly, monter des blancs en neige...
- Insérer le batteur dans le groupe réducteur (Fig. 6). Assembler le groupe réducteur au corps moteur en le tournant dans le sens indiqué par la flèche (Fig. 3).
- Placer l'aliment dans un récipient large et mettre en marche l'appareil. Pour un résultat optimal, déplacer le batteur dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Retirer l'accessoire batteur, libérer le groupe réducteur.
- Remarque : Pour libérer le batteur (F) du groupe réducteur (H), tirer sur l'anneau du batteur.

Nettoyage

- Débrancher l'appareil du secteur et le laisser refroidir avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- Nettoyer l'appareil en le frottant avec un chiffon humidifié imprégné de quelques gouttes de détergent puis le sécher.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- Durant le processus de nettoyage, faire attention en particulier aux lames, celles-ci sont très coupantes.
- Il est recommandé de nettoyer l'appareil régulièrement et de retirer tous les restes d'aliments.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader

et affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil et le rendre dangereux.

- Les pièces suivantes peuvent être lavées au lave-vaisselle :

- Batteur émulsionneur
- Verre / Pichet
- Hachoir
- Support mural

Anomalies et réparation

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil ; cela implique des risques.
- Si le branchement au secteur est endommagé, il doit être remplacé. Procéder alors comme en cas de panne.

Écologie et recyclage du produit

- Les matériaux dont l'emballage de cet appareil est constitué intègrent un programme de collecte, de classification et de recyclage. Si vous souhaitez vous en défaire, veuillez utiliser les conteneurs publics appropriés pour chaque type de matériel.
- Le produit ne contient pas de concentrations de substances considérées comme étant nocives pour l'environnement.



- Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée,

à un gestionnaire de déchets habilité pour la collecte sélective de déchets d'appareils électriques et électroniques (DEEE).

Caractéristiques :

- Niveau de pression acoustique < 75 dB(A)

Cet appareil est conforme à la directive 2006/95/CE de basse tension ainsi qu'à la directive 2004/108/CE de compatibilité électromagnétique.

ROBOT 300
ROBOT 300 INOX
ROBOT 300 PLUS
ROBOT 300 PLUS INOX



Sehr geehrter Kunde:

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein TAURUS Gerät zu kaufen.

Technologie, Design und Funktionalität dieses Gerätes, in Kombination mit der Erfüllung der strengsten Qualitätsnormen, werden Ihnen lange Zeit viel Freude bereiten.

Beschreibung

- A Taste
- B Motorkörper
- C Stab
- D Gefäß (*)
- E Krug (**)
- F Schaumschläger (**)
- G Untersetzungsaggregat (**)
- H Schneidmaschine (**)

(*) Nur für das Modell Robot 300 Inox

(**) Nur für die Modelle Robot 300 Plus und Robot 300 Plus Inox

Wenn Sie meinen, dass das Gerät nicht mit dem oben angeführten Zubehör ausgestattet ist, können Sie die Teile auch einzeln beim Technischen Dienst erwerben.



Sicherheitsempfehlungen und -hinweise

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese



zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisungen kann Unfälle zur Folge haben.

- Vor dem ersten Gebrauch, alle Teile des Produkts reinigen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können; dabei ist entsprechend der Reinigungsanweisungen vorzugehen.

Gebrauchs- und Arbeitsumgebung:

- Der Arbeitsplatz soll sauber und gut beleuchtet sein. In unordentlichen und dunklen Zonen kann es zu Unfällen kommen.

Elektrische Sicherheit:

- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischen Kabel oder Stecker verwendet werden.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.

- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Stecker darf nicht verändert werden. Verwenden Sie keine Steckeradapter.

- Sollte ein Teil der Gerätverkleidung strapaziert sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um die Möglichkeit eines elektrischen Schlags zu vermeiden.

- Das Gerät darf nicht mit nassen Händen oder Füßen und auch nicht barfuß betätigt werden.

- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden

aufweist oder undicht ist.

- Das elektrische Kabel nicht überlasten. Elektrische Kabel dürfen nicht zum Anheben, Transportieren oder Ausstecken des Geräts benützt werden.

- Kabel nicht um das Gerät rollen.

- Den Zustand des Stromkabels überprüfen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Elektroschocks.

- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.

Persönliche Sicherheit:

- Treffen Sie die erforderlichen Maßnahmen, um ein unbeabsichtigtes Inbetriebsetzen des Geräts zu verhindern.

- Bewegliche Teile des Geräts während dem Betrieb nicht berühren.

Gebrauch und Pflege:

- Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig abwickeln.

- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn das Zubehör nicht richtig angeschlossen ist.

- Das Gerät sollte in leerem Zustand, also ohne Inhalt, nicht benützt werden.

- Benützen Sie das Gerät nicht mit leerem Gefäß.

- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.

- Betriebskapazität des Geräts nicht überbeanspruchen.

- Stromzufuhr unterbrechen, wenn das Gerät nicht benützt oder wenn Reinigungsarbeiten vorgenommen werden.

- Stecken Sie den Apparat aus, bevor Sie ein Zubehöerteil auswechseln.

- Dieser Apparat dient ausschließlich für



Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet.

- Dieses Gerät ist für den Gebrauch von Erwachsenen konzipiert. Vermeiden Sie die Benutzung desselben durch Kinder, Behinderte oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten überwacht werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Behinderten auf.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremen Temperaturen aus.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile nicht ausgerichtet oder verklemmt sind, ob beschädigte Teile oder andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Geräts allenfalls behindern können.
- Zur Orientierung legen wir einige Rezepte bei, die eine Beschreibung der Nahrungsmittelmengen zur Bearbeitung und die jeweiligen Mischzeiten beinhalten.
- Es wird empfohlen, das Gerät nur eine gewisse Zeitlang zu verwenden. Das heißt, nicht länger als 1 Minute, andererseits aber ohne Unterbrechungen von mehr als 5 Minuten. Die Unterbrechungen sollten mindestens 30 Sekunden lang dauern. Auf keinen Fall sollte das Gerät länger als notwendig verwendet werden.
- Achten Sie darauf, die Messer richtig einzusetzen und abzunehmen, da sie scharf sind und leicht Schnittverletzungen verursachen können.
- Das Gerät ist nicht auf einem Körperteil von Personen oder Tieren zu verwenden.

- Unfachgemäßer Gebrauch oder die Nichteinhaltung der vorliegenden Gebrauchsanweisungen können gefährlich sein und führen zu einer vollständigen Ungültigkeit der Herstellergarantie.



Gebrauchsanweisung

Gebrauch:

- Wickeln Sie das Kabel vollständig auf, bevor Sie es einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Stellen Sie das Gerät an, indem Sie den An-/ Ausschalter betätigen.
- Bearbeiten Sie das gewünschte Lebensmittel.

Nach dem Gebrauch des Geräts:

- Das Gerät mithilfe des An-/ Ausschalters abstellen.
- Stromzufuhr vom Gerät unterbrechen.
- Reinigen Sie das Gerät.

Zubehör:

Hackaufsatz (Fig. 4):

- Dieses Zubehör dient zum Hacken von Gemüse oder Fleisch...
- Lebensmittel in den mit Messern ausgestatteten Hackbehälter füllen und Abdeckung aufsetzen und gut einrasten lassen (Fig. 4).
- Untersetzungsaggregat durch Drehung in Pfeilrichtung an dem Motorkörper befestigen (Abb. 3).

- Gerät abdecken und anstellen (Achtung: das Gerät nicht anstellen, wenn nicht alle Teile gut angebracht und befestigt worden sind (Fig. 2).
- Gerät abstellen, wenn die Lebensmittel die gewünschte Textur haben.
- Abdeckung von der Einheit abnehmen und Unteretzungsaggregat entnehmen.

Schaumschläger (Fig. 6):

- Dieses Zubehör dient zum Schlagen von Sahne, Eiweiß...
- Schaumschläger am Aggregat befestigen (Fig. 6). Diese Einheit durch Drehung in Pfeilrichtung an dem Motorkörper befestigen (Fig. 3).
- Lebensmittel in einen breiten Behälter füllen und das Gerät anstellen. Für optimale Ergebnisse empfiehlt es sich, den Sahneschläger im Uhrzeigersinn zu bewegen.
- Schaumschläger abnehmen, in dem das Aggregat gelöst wird.
- Anmerkung: Um den Schaumschläger (F) vom Unteretzungsaggregat (H) abzunehmen, ziehen Sie am Ring des Schaumschlägers.

Reinigung

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Apparates weder Lösungsmittel noch Scheuermittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen

- pH-Wert wie Lauge.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- Bei der Reinigung muss besonders auf die Schneidflächen geachtet werden, die besonders scharf sind.
- Es wird empfohlen, Speisereste regelmäßig vom Gerät zu entfernen.
- Halten Sie das Gerät nicht sauber, so könnte sich der Zustand seiner Oberfläche verschlechtern, seine Lebenszeit negativ beeinflusst und gefährliche Situationen verursacht werden.
- Die folgenden Teile können in der Geschirrspülmaschine gewaschen werden:
 - Schaumschläger.
 - Gefäß / Krug.
 - Hackaufsatz.
 - Wandaufhängevorrichtung.

Störungen und Reparatur

- Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem zugelassenen technischen Wartungsdienst. Versuchen Sie nicht, es zu reparieren oder zu demontieren, da dies gefährlich sein könnte.
- Ist die Netzverbindung beschädigt, ist wie in sonstigen Schadensfällen vorzugehen.

Umweltschutz und Recycelbarkeit des Produktes

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie die Verpackung

entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Müllcontainer für alle Abfallarten verwenden.

- Das Produkt gibt keine Substanzen in für die Umwelt schädlichen Konzentrationen ab.



- Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt, sobald es abgelaufen ist, von einem entsprechenden Fachmann an einem für elektrische und

elektronische Geräte geeigneten Ort entsorgen sollen.

Merkmale:

- Akustisches Druckniveau < 75 dB(A)

Dieses Gerät erfüllt die Normen 2006/95/EC für Niederspannung und die Normen 2004/108/EC für elektromagnetische Verträglichkeit.

ROBOT 300 **ROBOT 300 INOX** **ROBOT 300 PLUS** **ROBOT 300 PLUS INOX**

i **Gentile cliente,**

La ringraziamo per la preferenza accordataci scegliendo un prodotto TAURUS.

Tecnologia, design e funzionalità: sono questi gli elementi che contraddistinguono il Suo nuovo elettrodomestico, oltre alla garanzia di aver superato i più rigorosi controlli di qualità, e che La renderanno pienamente soddisfatto del suo acquisto nel corso del tempo.

Descrizione

- A Pulsante ON/OFF
- B Corpo motore
- C Gambo mixer
- D Bicchiera (*)
- E Caraffa (*)
- F Frusta (**)
- G Blocco di fissaggio (**)
- H Tritatutto (**)

(*) Disponibile unicamente nel modello Robot 300 Inox.

(**) Disponibile unicamente nei modelli Robot 300 Plus e Robot 300 Plus Inox.

Nel caso in cui il modello del Suo apparecchio non sia dotato degli accessori anteriormente elencati, li può acquistare anche separatamente presso i punti di assistenza tecnica autorizzati.



Consigli ed avvertenze

- Leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso prima di avviare l'apparecchio e conservarle per successive consultazioni. La mancata osservanza di quanto riportato nel presente libretto d'istruzioni può essere causa di incidenti.
- Se si usa l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti a contatto con il cibo come indicato nella sezione relativa alla pulizia.

Area di lavoro:

- Tenere l'area di lavoro sgombra e ben illuminata. Un'area di lavoro buia e disordinata può essere causa di infortuni.

Sicurezza elettrica:

- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina sono danneggiati.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, accertarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targa delle caratteristiche del prodotto.
- Verificare che la presa sia del tipo adatto alla spina dell'apparecchio; quest'ultima non deve essere mai modificata. Non usare mai adattatori di corrente.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, disinserire immediatamente la spina dalla presa di corrente al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani o i piedi umidi, o con i piedi scalzi.
- Non usare l'apparecchio in caso di caduta accidentale dello stesso, se presenta segni visibili di danno o in caso di fuoriuscite.

- Non tirare il cavo elettrico; non usarlo mai per sollevare o trasportare l'apparecchio, o per disinserire la spina dalla presa di corrente.
- Non arrotolare il cavo intorno all'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione: i cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Non toccare mai la spina di connessione con le mani bagnate.

Sicurezza personale:

- Adottare le misure di sicurezza necessarie per evitare l'avvio involontario dell'utensile.
- Non toccare le parti mobili dell'utensile quando è in funzione.

Precauzioni d'uso:

- Prima dell'uso, svolgere completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio se gli accessori non sono montati correttamente.
- Non avviare mai l'apparecchio a vuoto (senza alimenti).
- Non adoperare l'apparecchio con la caraffa vuota.
- Non utilizzare l'apparecchio se il dispositivo d'accensione/spegnimento non funziona.
- Non sforzare l'apparecchio.
- Disinserire sempre la spina dell'apparecchio dalla presa di corrente in caso di inutilizzo e prima di procedere alla pulizia dello stesso.
- Disinserire sempre la spina dell'apparecchio dalla presa di corrente prima di sostituire qualsiasi accessorio.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico; non è adatto all'uso professionale o industriale.



- Questo apparecchio è destinato all'uso esclusivo da parte di adulti; non permettere che venga usato da parte di persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili o bambini.

- Tenere fuori dalla portata dei bambini e delle persone disabili.

- Questo apparecchio non è un giocattolo.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

- Non esporre l'utensile a temperature estreme.

- Mantenere l'apparecchio in buono stato.

Verificare che le parti mobili siano ben fissate e che non rimangano incastrate, che non ci siano pezzi rotti e che non si verifichino altre situazioni che possano nuocere al buon funzionamento dell'apparecchio.

- Nella tabella allegata vengono proposte delle ricette a carattere orientativo, in cui si indicano la quantità di alimenti ed i tempi di cottura.

- Si consiglia di adoperare l'apparecchio ad intervalli. non adoperarlo ininterrottamente per più di 1 minuto; fare delle interruzioni di almeno 30 secondi; non adoperare, comunque, per più di 5 minuti, interruzioni incluse. Non è consigliabile mantenere l'apparecchio in funzione oltre il tempo necessario.

- Le lame di questo apparecchio sono particolarmente affilate: durante le operazioni di montaggio e smontaggio, procedere con cautela per evitare di tagliarsi.

- Non utilizzare l'utensile sul corpo di una persona o di un animale.

- Qualsiasi uso improprio o difforme dalle presenti istruzioni d'uso può essere pericoloso, invalida la garanzia ed esime il

produttore da ogni tipo responsabilità.



Modalità d'uso

Uso:

- Svolgere completamente il cavo prima di collegare l'apparecchio.

- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.

- Avviare l'apparecchio azionando il pulsante ON/OFF.

- Introdurre l'alimento da lavorare.

Dopo l'uso:

- Arrestare l'utensile rilasciando il pulsante ON/OFF.

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

- Pulire l'utensile.

Accessori:

Tritatutto (fig. 4):

- È indicato per tritare carne e verdura.

- Dopo aver montato le lame, introdurre gli alimenti da lavorare nel bicchiere ed inserire il coperchio (fig. 4).

- Unire il blocco di fissaggio al corpo motore, ruotando nella direzione indicata dalla freccia (Fig. 3).

- Posizionare il coperchio ed avviare l'utensile. Attenzione!: prima di mettere in funzione l'utensile, accertarsi che tutti i pezzi siano montati correttamente (fig. 2).

- Quando l'alimento raggiunge la consistenza desiderata, arrestare l'utensile.

- Rimuovere il coperchio e sganciare il blocco di fissaggio.



Frustra (fig. 6):

- Indicata per montare a neve panna, chiare d'uovo, ecc.
- Inserire l'accessorio nel blocco di fissaggio (fig. 6). Unire il tutto al corpo motore, ruotando nella direzione indicata dalla freccia (fig. 3).
- Introdurre l'alimento in un recipiente ampio ed avviare l'utensile. Per ottenere risultati ottimali, si consiglia di muovere la frusta in senso orario.
- Sganciare la frusta dal blocco di fissaggio e quest'ultimo dal corpo motore.
- N. B.: Per staccare la frusta (F) dal blocco di fissaggio (H), tirare afferrando l'anello.



Pulizia

- Disinserire la spina dell'apparecchio dalla rete elettrica ed aspettare che si raffreddi prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido impregnato di qualche goccia di detersivo e quindi asciugarlo.
- Per eseguire la pulizia dell'apparecchio, si raccomanda di non usare prodotti abrasivi, solventi o prodotti con pH acido o basico, come la candeggina.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi e non sciacquarlo sotto il rubinetto.
- Le lame dell'apparecchio sono particolarmente affilate: durante la pulizia, maneggiare con cura.
- Si raccomanda di pulire l'apparecchio periodicamente e di rimuovere tutti i residui di cibo.
- Se non si esegue una pulizia periodica dell'apparecchio, la superficie può deteriorarsi nuocendo irrimediabilmente alla sua durata,

nonché renderlo pericoloso.

- I seguenti accessori possono essere lavati in lavastoviglie:

- Frusta
- Bicchiere / Caraffa
- Tritatutto
- Supporto per fissaggio a muro



Anomalie e riparazioni

- In caso di guasto, rivolgersi ad un servizio d'assistenza tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.
- Se la connessione di rete è danneggiata, deve essere sostituita procedendo come in caso di guasto.

Prodotto ecologico e riciclabile

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Se si desidera procedere al loro riciclaggio, si possono utilizzare gli appositi contenitori pubblici adatti a ciascun tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene sostanze che possono essere considerate dannose per l'ambiente.



- Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, bisogna depositarlo presso un gestore di residui, autorizzato per la raccolta differenziata di Residui di Apparetti Elettrici ed

Elettronici (RAEE).

Caratteristiche

- Livello di pressione acustica < 75 dB(A)

Questo apparecchio è conforme alla direttiva 2006/95/CEE sulla bassa tensione ed alla direttiva 2004/108/CEE relativa alla compatibilità elettromagnetica.

ROBOT 300
ROBOT 300 INOX
ROBOT 300 PLUS
ROBOT 300 PLUS INOX

Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um electrodoméstico da marca TAURUS. A sua tecnologia, design e funcionalidade aliados às mais rigorosas normas de qualidade garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

Descrição

- A Botão
- B Corpo do motor
- C Varinha
- D Copo (*)
- E Jarro (**)
- F Batedor emulsionante (**)
- G Grupo redutor (**)
- H Picador (**)

(*) Apenas disponível no modelo Robot 300 Inox.

(**) Apenas disponível nos modelos Robot 300 Plus e Robot 300 Plus Inox.

Caso o seu modelo de aparelho não disponha dos acessórios descritos anteriormente, pode adquiri-los separadamente nos Serviços de Assistência Técnica.

Conselhos e advertências de segurança

- Ler atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guardá-lo para

consultas futuras. A não observação e cumprimento destas instruções pode resultar num acidente.

- Antes da primeira utilização, limpar todas as partes do aparelho que possam estar em contacto com os alimentos, procedendo como se indica no capítulo de limpeza.

Ambiente de utilização ou trabalho:

- Manter a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas desordenadas e escuras propiciam a ocorrência de acidentes.

Segurança eléctrica:

- Não utilizar o aparelho se tiver o cabo eléctrico ou a ficha danificada.

- Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, verificar se a voltagem indicada nas características coincide com a voltagem da rede eléctrica.

- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente eléctrica. Nunca modificar a ficha eléctrica. Não utilizar adaptadores de ficha eléctrica.

- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligar imediatamente o aparelho da rede eléctrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque eléctrico.

- Não utilizar o aparelho com as mãos ou com os pés húmidos, nem com os pés descalços.

- Não utilizar o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.

- Não forçar o cabo eléctrico. Nunca utilizar o cabo eléctrico para levantar, transportar ou desligar o aparelho.

- Não enrolar o cabo no aparelho.

- Verificar o estado do cabo de alimentação.

Os cabos danificados ou entrelaçados

umentam o risco de choque eléctrico.

- Não tocar na ficha de ligação com as mãos molhadas.

Segurança pessoal:

- Tomar as medidas necessárias para evitar que o aparelho se ligue acidentalmente.

- Não tocar as partes móveis do aparelho em funcionamento.

Utilização e cuidados:

- Antes de cada utilização, desenrolar completamente o cabo de alimentação do aparelho.

- Não utilizar o aparelho se os acessórios não estiverem devidamente montados.

- Não utilizar o aparelho sem carga.

- Não utilizar o aparelho com o jarro vazio.

- Não utilizar o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.

- Não forçar a capacidade de trabalho do aparelho.

- Desligar o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.

- Desligar o aparelho da rede eléctrica antes de substituir qualquer acessório.

- Este aparelho está projectado unicamente para utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial.

- Este aparelho está projectado para ser utilizado apenas por adultos. Não permitir que seja utilizado por pessoas não familiarizadas com este tipo de produto, pessoas incapacitadas ou crianças.

- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas incapacitadas.

- Este aparelho não é um brinquedo. As

crianças devem ser vigiadas para se garantir que não brincam com o aparelho.

- Não expor o aparelho a temperaturas extremas.

- Conservar o aparelho em bom estado.

Verifique se as partes móveis não estão desalinhasadas ou travadas, se não existem peças partidas ou outras condições que possam afectar o bom funcionamento do aparelho.

Como orientação, na tabela anexa, indica-se uma série de receitas que inclui a quantidade de alimentos a processar e o tempo de funcionamento do aparelho.

- É recomendável utilizar o aparelho por intervalos de tempo. Isto é, não de forma contínua durante mais de 1 minuto mas tão-pouco com interrupções durante mais de 5 minutos. As interrupções devem ser de 30 segundos pelo menos. Em caso algum é conveniente ter o aparelho em funcionamento para além do tempo necessário.

- Ter especial cuidado durante as operações de montagem e desmontagem das lâminas, pois estão afiadas e existe o risco de corte.

- Não utilizar o aparelho sobre nenhuma parte do corpo de uma pessoa ou animal.

- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.



Modo de emprego

Utilização:

- Desenrolar completamente o cabo antes de o ligar à tomada.

- Ligar o aparelho à rede eléctrica.

- Colocar o aparelho em funcionamento, accionando o botão de ligar/desligar.

- Processar os alimentos.

Uma vez terminada a utilização do aparelho:

- Parar o aparelho, deixando de pressionar o comando Ligar/Desligar.

- Desligar o aparelho da rede eléctrica.

- Limpar o aparelho.

Acessórios:

Acessório picador (Fig. 4):

- Este acessório serve para picar vegetais ou carnes...

- Introduzir os alimentos a processar no copo picador com as lâminas montadas e colocar a tampa até que encaixe (Fig. 4).

- Unir o grupo redutor ao corpo do motor rodando-o no sentido que indica a seta. (Fig. 3).

- Unir o conjunto à tampa e ligar o aparelho (Atenção: não colocar o aparelho em funcionamento se todo o conjunto não estiver devidamente montado (Fig. 2)).

- Parar o aparelho quando o alimento adquirir a textura desejada.

- Desmontar o conjunto da tampa e libertar o grupo redutor.

Acessório batedor (Fig. 6):

- Este acessório serve para bater natas, levantar claras...
- Inserir o batedor no grupo redutor (Fig. 6). Unir este conjunto ao corpo do motor rodando-o no sentido que indica a seta (Fig. 3).
- Colocar o alimento num recipiente largo e ligar o aparelho. Para um resultado óptimo é conveniente mover o batedor no sentido dos ponteiros do relógio.
- Retirar o acessório batedor e libertar o grupo redutor.
- Nota: Para libertar o batedor (F) do grupo redutor (H), puxe pela argola do batedor.



Limpeza

- Desligar o aparelho da rede eléctrica e deixá-lo arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secá-lo de seguida.
- Não utilizar solventes, produtos com um factor pH ácido ou básico como a lixívia nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Não submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido nem o coloque debaixo da torneira.
- Durante o processo de limpeza deve ter especial cuidado com as lâminas pois estão muito afiadas.
- Recomenda-se limpar o aparelho regularmente e retirar todos os restos de alimentos.
- Se o aparelho não se mantiver limpo, a

sua superfície pode degradar-se e afectar de forma inexorável a duração da vida do aparelho e conduzir a uma situação de perigo.

- As seguintes peças são aptas para limpeza na máquina de lavar louça:
 - Batedor emulsionante.
 - Copo / Jarro.
 - Picador
 - Suporte de parede.



Anomalias e reparação

- Em caso de avaria, levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não o tente desmontar ou reparar, já que pode ser perigoso.
- Se a ligação de rede estiver danificada, deve ser substituída e deve agir-se como em caso de avaria.

Ecologia e reciclabilidade do produto

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Caso deseje desfazer-se deles, pode utilizar os contentores públicos apropriados para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que podem ser consideradas nocivas para o ambiente.



- Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil,

deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

Características

- Nível de pressão acústica < 75 dB(A)

Este aparelho cumpre com a Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensão e com a Directiva 2004/108/EC de Compatibilidade Electromagnética.

ROBOT 300
ROBOT 300 INOX
ROBOT 300 PLUS
ROBOT 300 PLUS INOX



Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een huishoudelijk apparaat van het merk TAURUS.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit, samen met het feit dat het de meest strikte kwaliteitsnormen overtreft, garanderen u volle tevredenheid voor een lange tijd.

Beschrijving

- A Aan/uitknop
- B Motorhuis
- C Staafmixer
- D Glas (*)
- E Kan (**)
- F Emulgeermixer (**)
- G Adapter (**)
- H Hakker (**)

(*) Enkel verkrijgbaar op het model Robot 300 Inox

(**) Enkel verkrijgbaar op de modellen Robot 300 Plus en Robot 300 Plus Inox

Mocht het model van uw apparaat niet beschikken over de voorafgaand beschreven accessoires dan zijn deze ook apart verkrijgbaar bij de Service-afdeling van de technische dienst.



Advies en Veiligheidsvoorschriften

- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging. Het niet naleven en in acht nemen van deze voorschriften kan een ongeluk tot gevolg hebben.

- Vóór de eerste ingebruikneming, alle onderdelen van het product die in contact kunnen komen met voedingsmiddelen reinigen en daarvoor te werk gaan zoals aangegeven in de paragraaf betreffende de reiniging.

Gebruiks- of werkomgeving:

- Zorg dat het werkblad zuiver en goed verlicht is. Wanordelijke en donkere zones werken ongelukkig in de hand.

Elektrische veiligheid:

- Het apparaat niet gebruiken wanneer het snoer of de stekker beschadigd is.
- Voordat u het apparaat op het stroomnet aansluit, dient u de spanningsgegevens op het typeplaatje te vergelijken met de waarden van het stroomnet.
- De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. De stekker nooit wijzigen. Geen stekkeradapters gebruiken.
- Als één van de omhulsels van het apparaat kapot gaat, het apparaat onmiddellijk uitschakelen om elektrische schokken te vermijden.
- Het apparaat niet gebruiken met vochtige handen of voeten, noch blootsvoets.
- Het apparaat niet gebruiken wanneer het gevallen is, wanneer er zichtbare schade is, of indien er een lek bestaat.

- Het stroomsnoer niet forceren. Het snoer nooit gebruiken om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.

- Het snoer niet oprollen rond het apparaat.

- De staat van het snoer controleren.

Beschadigde snoeren of snoeren die in de war geraakt zijn, verhogen het risico van een elektrische schok.

- De stekker niet met natte handen aanraken.

Persoonlijke veiligheid:

- Neem de nodige voorzorgsmaatregelen om te vermijden dat het apparaat onwillekeurig wordt ingeschakeld.

- De bewegende onderdelen van het apparaat niet aanraken wanneer het werkt.

Gebruik en voorzorgsmaatregelen:

- Vóór het gebruik, het stroomsnoer van het apparaat volledig afrollen.

- Het apparaat niet gebruiken als de accessoires niet goed aangekoppeld zijn.

- Het apparaat niet leeg gebruiken, ofwel zonder lading.

- Het apparaat niet gebruiken met een lege kan.

- Het apparaat niet gebruiken als de aan/uitknop niet werkt.

- De werkingscapaciteit van het apparaat niet forceren.

- Haal de stekker van het toestel uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt en vóór schoonmaak en onderhoud.

- De stekker uit het stopcontact halen alvorens toebehoren te vervangen.

- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.



- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door volwassenen. Laat niet toe dat het apparaat gebruikt wordt door gehandicapten, kinderen of door personen die niet vertrouwd zijn met dit type producten.
- Dit apparaat opbergen buiten het bereik van kinderen en/of gehandicapten.
- Dit apparaat is geen speelgoed. De kinderen moeten in het oog gehouden worden om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat niet blootstellen aan extreme temperaturen.
- Het apparaat goed onderhouden. Ga na of de beweegbare onderdelen niet scheef zitten of belemmerd worden, dat er geen stukken kapot zijn en of er zich geen andere omstandigheden voordoen die een goede werking van het apparaat kunnen verhinderen.
- Ter oriëntatie worden in de bijgevoegde tabel een reeks recepten opgegeven, waarin de hoeveelheid voedsel wordt aangegeven, evenals de overeenkomstige werkingstijd van het apparaat.
- Het is aan te bevelen dit apparaat met regelmatige tussenpozen te gebruiken. Dat wil zeggen, niet gedurende langer dan 1 minuut maar ook niet met onderbrekingen van meer dan 5 minuten. De onderbrekingen moeten minstens 30 seconden duren. In geen geval is het raadzaam om het apparaat langer in werking te houden dan nodig is.
- Wees extra voorzichtig tijdens het monteren en demonteren van de messen aangezien deze geslepen zijn en er risico bestaat dat u zich snijdt.
- Het apparaat niet gebruiken boven een

- lichaamsdeel van een mens of dier.
- Een onjuist gebruik, of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing, kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.



Gebruiksaanwijzing

Gebruik:

- Alvorens het apparaat aan te sluiten, het elektriciteits snoer volledig afrollen.
- Steek de stekker van het toestel in het stopcontact.
- Het apparaat in werking stellen door middel van de aan-/uitknop.
- Bewerk het voedsel dat u wilt verwerken.

Als u klaar bent met het gebruik van het apparaat:

- Stop het apparaat, door de druk op de aan/uit knop weg te nemen.
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat.

Accessoires:

Hak- accessoire (Fig. 4):

- Deze accessoire dient om plantaardige producten en vlees fijn te hakken...
- Voeg het te bereiden voedsel in de kan met de aldaar geplaatste messen, plaats het deksel totdat dit vastzit (Fig. 4).
- de reductiegroep met het motorlichaam verbinden door in de richting van de pijl te draaien (Fig. 3).



- Koppel het geheel aan het deksel en zet het apparaat aan. (Let op: het apparaat niet aanzetten als het geheel niet behoorlijk bevestigd en gekoppeld is (Fig. 2).
- Stop het apparaat zodra het voedsel de gewenste structuur heeft.
- Het geheel van het deksel losmaken en de reductiegroep uitnemen.

Klopper (Fig. 6):

- Deze accessoire dient om room te kloppen, eiwitten te slaan...
- Breng de klopper in de reductiegroep aan (Fig 6). Bevestig dit geheel op de motorgroep en draai in de aangegeven richting van de pijl (Fig. 3).
- Plaats het voedsel in een ruime kom en zet het apparaat aan. Voor een optimaal resultaat is het raadzaam de klopper met de klok mee of terug te bewegen.
- Verwijder de klopper en maak de reductiegroep los .
- Noot: Om de klopper (F) van de reductiegroep te halen (H), aan de ring van de klopper trekken.

Reiniging

- Trek de stekker van het apparaat uit en laat het afkoelen alvorens het te reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en maak het apparaat daarna goed droog.
- Gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen, noch producten met een zure of basisch pH, zoals bleekwater, om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat niet onder in water of

een andere vloeistof en houdt het niet onder de kraan.

- Tijdens de schoonmaakbeurt extra oppassen met de messen van de mixer want die zijn zeer scherp.
- Het is raadzaam om het apparaat geregeld schoon te maken en om alle voedselresten te verwijderen.
- Indien het apparaat niet goed onderhouden wordt, kan dit zorgen voor beschadiging van het oppervlak en kan dit de levensduur van het apparaat onverbiddelijk aantasten en tot een gevaarlijke situatie leiden.
- De volgende stukken mogen in de afwasmachine gereinigd worden:
 - Klopper.
 - Glas/Kan.
 - Hakker.
 - Muursteen.

Defecten en reparatie

- Bij een defect, moet u het apparaat naar een erkende technische dienst brengen. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren aangezien dit gevaarlijk kan zijn. Indien de stroomaansluiting beschadigd is, moet deze vervangen worden zoals in het geval van een defect.

Milieuvriendelijkheid en recycleerbaarheid van het product

-De verpakking van dit huishoudapparaat bestaat uit gerecycleerd materiaal. - Als u zich van dit materiaal wenst te ontdoen, kunt u gebruik maken van de openbare containers die voor ieder type materiaal geschikt zijn.

- Het product bevat geen stoffen die schadelijk zijn voor het milieu.



-Dit symbool betekent dat indien u zich van dit product wilt ontdoen als het eenmaal versleten is, het product naar een erkende afvalverwerker dient te

brengen die voor de selectieve ophaling van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparaten (AEEA).

Kenmerken:

- Geluidssterkte < 75 dB(A)

Dit apparaat beantwoordt aan de 2006/95/EC-laagspanningsrichtlijn en de 2004/108/EC-richtlijn inzake elektromagnetische conformiteit.

ROBOT 300
ROBOT 300 INOX
ROBOT 300 PLUS
ROBOT 300 PLUS INOX

i Szanowny Kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki TAURUS.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

Opis

- A Przycisk
- B Korpus Silnika
- C Pręt
- D Pojemnik (*)
- E Dzbanek (**)
- F Ubijak emulsujący (**)
- G Zespół redukcyjny (**)
- H Rozdrabniacz (**)

(*) Dostępne tylko w przypadku modelu Robot 300 Inox

(**) Dostępne tylko w przypadku modeli Robot 300 Plus i Robot 300 Plus Inox

W przypadku, jeśli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, te można

również nabyć osobno w Serwisie Technicznym.

Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania

- Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może prowadzić do wypadku.
- Przed pierwszym użyciem wyczyścić należy wszystkie części produktu, które mogą być w kontakcie z artykułami spożywczymi, postępując w sposób wskazany w części dotyczącej czyszczenia.

Otoczenie użycia i pracy:

- Utrzymywać strefę pracy w czystości i przy dobrym oświetleniu. W strefach nieuporządkowanych i ciemnych występuje większa podatność na wypadki.

Bezpieczeństwo elektryczne:

- Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
- Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną

gniazdka. Nie zmieniać nigdy wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.

- Jeśli popełka jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie używać urządzenia mając wilgotne ręce czy stopy, ani będąc boso.
- Nie używać urządzenia, jeśli ono upadło czy kiedy występują widoczne oznaki uszkodzenia, albo jeśli istnieją wycieki.
- Nie napinać kabla elektrycznego. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.
- Nie zwijać kabla wokół urządzenia.
- Sprawdzać stan kabla zasilania. Uszkodzone czy zaplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.

Bezpieczeństwo osobiste:

- Podejmować wszelkie niezbędne środki ostrożności, by zapobiegać niezamierzonemu włączeniu się urządzenia.
- Nie dotykać ruchomych części urządzenia, kiedy jest ono w trakcie działania.

Stosowanie i utrzymanie:

- Przed każdym użyciem, rozwinąć całkowicie kabel zasilania urządzenia.
- Nie używać urządzenia, jeśli akcesoria czy zużywalne części nie są dobrze przymocowane.
- Nie używać urządzenia, kiedy jest ono puste, to znaczy kiedy nic w nim nie ma.
- Nie używać urządzenia z pustym dzbanem.
- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.
- Nie przesilać zdolności pracy urządzenia.
- Wyłączać urządzenie z gniazdka bezpośrednio po zakończeniu używania i przed czyszczeniem.
- Przed wymianą jakiegokolwiek akcesorium, wyłączyć urządzenie z sieci.
- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.
- Urządzenie skonstruowane do obsługi przez osoby dorosłe. Nie dopuszczać, by korzystały z niego osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne ani dzieci.
- Przechowywać to urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób niepełnosprawnych.
- To urządzenie nie jest zabawką.

Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.

- Nie wystawiać urządzenia na skrajne temperatury.
- Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie. Sprawdzać, czy ruchome części nie są poprzestawiane względem siebie czy zakleszczone, czy nie ma zepsutych części czy innych warunków, które mogą wpłynąć na właściwe działanie urządzenia.
- W celach orientacyjnych w załączonej tabeli podany został szereg przepisów kulinarnych, w których podana została ilość produktów żywnościowych przeznaczonych do przetworzenia za pomocą tego urządzenia oraz czas jego pracy.
- Zaleca się stosowanie urządzenia z przerwami w pewnych odcinkach czasu. A mianowicie, nie w sposób ciągły przez ponad 1 minutę, ale też nie z przerwami w ciągu ponad 5 minut. Przerwy powinny trwać przynajmniej 30 sekund. W żadnym wypadku nie zaleca się, by urządzenie pracowało dłużej niż konieczny do tego czas.
- Zachować szczególną uwagę przy czynnościach takich, jak zakładanie i wymontowywanie noży, ponieważ noże są naostrzone i istnieje niebezpieczeństwo okaleczeń.
- Nie stosować urządzenia na żadnej

części ciała osób ani zwierząt.

- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.



Instrukcja obsługi

Użycie:

- Przed włączeniem rozwinąć całkowicie kabel zasilania urządzenia.
- Podłączyć urządzenie do prądu.
- Włączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF.
- Przygotować produkt spożywczy, który ma być przetworzony

Po zakończeniu pracy z urządzeniem:

- Wyłączyć urządzenie, usuwając nacisk na przycisk ON/OFF.
- Wyłączyć urządzenie z prądu.
- Wyczyścić urządzenie.

Akcesoria:

Akcesorium do rozdrabniania (Rys. 4):

- Akcesorium to służy do mielenia warzyw lub mięsa...
- Włożyć produkty spożywcze, które mają być przetworzone do pojemnika

mielącego z umieszczonymi tam nożami, założyć pokrywę aż się dopasuje (Rys. 4).

- Połączyć zespół redukcyjny do korpusu silnika obracając go w kierunku wskazanym przez strzałkę (Rys. 3).
- Połączyć łańcuch do pokrywy i włączyć urządzenie (Uwaga: nie włączać urządzenia, jeśli łańcuch nie jest odpowiednio ułożony i zamocowany (Rys. 2).
- Wyłączyć urządzenie, kiedy produkt spożywczy uzyska odpowiednią konsystencję.
- Rozłączyć łańcuch od pokrywy i uwolnić zespół redukcyjny.

Akcesorium do ubijania (Rys. 6):

- Akcesorium to służy do ubijania śmietany, białek...
- Założyć element ubijający na zespole redukcyjnym (Rys. 6). Połączyć tą łańcuch do korpusu silnika obracając go w kierunku wskazanym przez strzałkę (Rys. 3).
- Do szerokiego naczynia włożyć produkt spożywczy i włączyć urządzenie. W celu uzyskania optymalnego rezultatu zaleca się poruszać ubijak w stronę ruchu wskazówek zegara.
- Wyjąć akcesorium do ubijania i uwolnić zespół redukcyjny.

- Uwaga: Aby uwolnić ubijak (F) z zespołu redukcyjnego (H), pociągnąć za pierścień ubijaka.



Czyszczenie

- Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ni produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani innych środków żrących.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.
- W trakcie czyszczenia, należy szczególnie uważać na noże, ponieważ są one bardzo ostre.
- Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie z niego pozostałości produktów żywnościowych.
- Jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w odpowiednio dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może się niszczyć i wpływać w sposób niedający się powstrzymać na okres trwałości urządzenia oraz prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- W zmywarce do naczyń mogą być myte następujące części:

- Ubijak emulsujący.
- Pojemnik/Dzbanek.
- Rozdrabniacz.
- Zamocowanie ściennie.



Nieprawidłowości i naprawa

- W razie awarii zawieźć urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.
- Jeśli uszkodzone jest podłączenie do prądu, musi ono być wymienione, postępować jak w przypadku awarii.

Ekologia i zarządzanie odpadami

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.
- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



- Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu

jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych.

Charakterystyka:

- Poziom ciśnienia akustycznego < 75 dB(A)

Urządzenie spełniające wymogi Ustawy 2006/95/EC o Niskim Napięciu i Ustawy 2004/108/EC o Zgodności Elektromagnetycznej.

ROBOT 300
ROBOT 300 INOX
ROBOT 300 PLUS
ROBOT 300 PLUS INOX

i Εκλεκτέ μας πελάτη:

Σε ευχαριστούμε που αποφάσισες την αγορά μας ηλεκτρικής οικιακής συσκευής της μάρκας TAURUS. Με την τεχνολογία, το σχέδιο και τη λειτουργικότητά της, μαζί με το γεγονός ότι ξεπερνά τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα μείνεις απόλυτα ικανοποιημένος για πολύ καιρό.

Περιγραφή

- A Κουμπί
- B Σώμα Μοτέρ
- C Αναδευτήρας
- D Ποτήρι (*)
- E Κανάτα (**)
- F Αναμείκτης γαλακτωποιητής (**)
- G Μειωτήρας (**)
- H Κόπτης (**)

(*) Διαθέσιμο μόνο στο μοντέλο Robot 300 Inox

(**) Διαθέσιμο μόνο στα μοντέλα Robot 300 Plus και Robot 300 Plus Inox

Σε περίπτωση που το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει όλα τα

εξαρτήματα που περιγράφονται προηγουμένως, μπορείτε να τα αποκτήσετε ξεχωριστά από τις Υπηρεσίες Τεχνικής Εξυπηρέτησης.

ουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντικές αναφορές. Εάν δεν διαβάσετε και δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες μπορεί να προκληθεί ατύχημα.

- Πριν την πρώτη χρήση, καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που έρχονται σε επαφή με τα τρόφιμα, ενεργώντας όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα καθαρισμού.

Περιβάλλον εργασίας ή χρήσης:

- Διατηρείστε την περιοχή εργασίας καθαρή και καλά φωτισμένη. Οι σκοτεινές και ακατάστατες περιοχές βοηθούν την δημιουργία ατυχημάτων.

Ηλεκτρική ασφάλεια:

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή όταν έχει βλάβη το καλώδιο ή η πρίζα.

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι η τάση που υποδεικνύεται στην πλακέτα

χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου.

- Το βύσμα της συσκευής πρέπει να ταιριάζει με την ηλεκτρική βάση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος. Μην τροποποιήσετε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες βύσματος.

- Αν σπάσουν κάποια από τα περιτυλίγματα της συσκευής αποσυνδέστε αμέσως την συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε πιθανή ηλεκτροπληξία.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια, αλλά ούτε και με γυμνά πόδια.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν υπάρχει διαρροή.

- Μην πιέζετε το ηλεκτρικό καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε την συσκευή.

- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από την συσκευή.

- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Τα ανακατωμένα καλώδια ή αυτά που έχουν βλάβη αυξάνουν τον κίνδυνο να σας χτυπήσει το ηλεκτρικό ρεύμα.

- Μην αγγίζετε την πρίζα σύνδεσης με βρεγμένα χέρια.

Προσωπική ασφάλεια:

- Λάβετε όλα τα απαραίτητα μέτρα ώστε να αποτρέψετε οποιαδήποτε μη σκόπιμη έναρξη λειτουργίας της συσκευής.
- Να μην πιάνετε τα κινητά κομμάτια της συσκευής όταν είναι σε λειτουργία.

Χρήση και προσοχή:

- Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν τα εξαρτήματα δεν είναι σωστά συνδεδεμένα.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή άδεια, δηλαδή χωρίς γέμιση.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή με άδεια κανάτα.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν δεν λειτουργεί ο μηχανισμός λειτουργίας/παύσης.
- Μην ζορίζετε την ικανότητα εργασίας της συσκευής.
- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό κύκλωμα όταν δεν την χρησιμοποιείτε ή πριν από την πραγματοποίηση οποιασδήποτε ενέργειας καθαρισμού.
- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό κύκλωμα πριν αντικαταστήσετε οποιοδήποτε εξάρτημα.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση από ενήλικες. Μην επιτρέψετε να την χρησιμοποιήσουν άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτού του είδους τα προϊόντα, παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες.
- Κρατήστε αυτήν την συσκευή μακριά από τα παιδιά και/ή από άτομα με ειδικές ανάγκες.
- Αυτή η συσκευή δεν είναι ένα παιχνίδι. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να είστε σίγουροι πως δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Μην εκθέτετε την συσκευή σε ακραίες θερμοκρασίες.
- Διατηρήστε την συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε αν τα κινητά κομμάτια της είναι σε καλή κατάσταση, δεν είναι μπλοκαρισμένα, πως δεν υπάρχουν σπασμένα κομμάτια και άλλες συνθήκες που μπορεί να επηρεάζουν την καλή λειτουργία της συσκευής.
- Εντελώς κατατοπιστικά υποδεικνύεται στον πίνακα του παραρτήματος μία σειρά από συνταγές, οι οποίες περιέχουν την ποσότητα τροφίμων που θα χρησιμοποιηθούν και την διάρκεια λειτουργίας της συσκευής.



- Συνιστάται η χρήση της συσκευής ανά διαστήματα. Δηλαδή, όχι συνεχόμενα για περισσότερα από 1 λεπτό αλλά ούτε και με διακοπές για περισσότερα από 5 λεπτά. Οι διακοπές πρέπει να είναι τουλάχιστον 30 δευτερολέπτων. Σε καμία περίπτωση δεν είναι ενδεδειγμένη η λειτουργία της συσκευής για περισσότερο από τον αναγκαίο χρόνο.
- Να προσέχετε ιδιαίτερος κατά την διάρκεια της συναρμολόγησης και αποσυναρμολόγησης των λεπίδων μας και είναι ακονισμένες και υπάρχει κίνδυνος κοπής.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή πάνω σε κανένα μέρος του σώματος ενός ανθρώπου ή ενός ζώου.
- Οποιαδήποτε μη κατάλληλη χρήση ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες χρήσεις μπορεί να είναι επικίνδυνη, ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.



Οδηγίες χρήσης

Χρήση:

- Ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο πριν το συνδέσετε.
- Συνδέστε την συσκευή στο ηλεκτρικό κύκλωμα.
- Θέτετε σε λειτουργία την συσκευή

πιέζοντας το κουμπί λειτουργίας/παύσης.

- Τοποθετήστε τα τρόφιμα που θέλετε να επεξεργαστείτε.

Μόλις σταματήσετε να χρησιμοποιείτε την συσκευή:

- Σταματήστε την συσκευή ελαττώνοντας την πίεση πάνω στο κουμπί λειτουργίας/παύσης.
- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Καθαρίστε την συσκευή.

Εξαρτήματα:

Εξάρτημα κόπτη (Σχ. 4):

- Αυτό το εξάρτημα χρησιμεύει για την κοπή λαχανικών ή κρέατος...
- Βάλτε τα τρόφιμα που θέλετε να επεξεργαστείτε στο ποτήρι κόπτη με τις λεπίδες και τοποθετήστε το καπάκι μέχρι να εφαρμόσει (Σχ. 4).
- Ενώστε το μειωτήρα στο σώμα του μοτέρ στρέφοντάς το προς την κατεύθυνση που υποδεικνύει το βέλος. (Σχ. 3).
- Τοποθετήστε το σύνολο στο καπάκι και θέστε σε λειτουργία την συσκευή. (Προσοχή: μην θέσετε σε λειτουργία την συσκευή αν όλο το σύνολο δεν είναι σωστά τοποθετημένο και συνδεδεμένο) (Σχ. 2).
- Σταματήστε την συσκευή όταν το





τρόφιμο έχει την επιθυμητή υφή.

- Αποσυνδέστε το σύνολο από το καπάκι και αφαιρέστε τον μειωτήρα.

Εξάρτημα ανάμειξης (Σχ. 6):

- Αυτό το εξάρτημα χρησιμεύει για να κάνετε σαντιγί, να χτυπήσετε ασπράδια...

- Βάλτε τον αναμείκτη στον μειωτήρα (Σχ. 6). Ενώστε αυτό το σύνολο στο σώμα του μοτέρ στρέφοντάς το προς την κατεύθυνση που υποδεικνύει το βέλος. (Σχ. 3).

- Σε ένα πλατύ δοχείο τοποθετήστε τα τρόφιμα και θέστε σε λειτουργία την συσκευή. Για να έχετε καλύτερα αποτελέσματα είναι προτιμότερο να στρέψετε τον αναμείκτη προς την κατεύθυνση των ωροδεικτών.

- Αφαιρέστε το εξάρτημα του αναμείκτη, ελευθερώστε τον μειωτήρα.

- Σημείωση: Για να αφαιρέσετε τον αναμείκτη (F) από τον μειωτήρα (H), τραβήξτε τον αναμείκτη από τον κρίκο του.



Καθαρισμός

- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό κύκλωμα και αφήστε την να κρυώσει πριν ξεκινήσετε

οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού.

- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό πανί εμποτισμένο με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και ύστερα στεγνώστε τη.

- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH όπως η αλισίβα ή προϊόντα λείανσης για τον καθαρισμό της συσκευής.

- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, και μην την τοποθετείτε κάτω από τη βρύση.

- Κατά την διαδικασία καθαρισμού θα πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερος τις λεπίδες διότι είναι πολύ μυτερές.

- Συνιστάται ο τακτικός καθαρισμός της συσκευής και η απομάκρυνση όλων των τροφικών υπολειμμάτων.

- Εάν δεν διατηρείτε την συσκευή καθαρή, η επιφάνειά της μπορεί να αλλοιωθεί και να επηρεάσει με αρνητικό τρόπο την διάρκεια ζωής της συσκευής και να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

- Τα ακόλουθα κομμάτια μπορούν να πλυθούν σε πλυντήριο πιάτων:

- Αναμείκτης γαλακτωποιητής.
- Ποτήρι/Κανάτα.
- Κόπτης
- Στήριγμα τούχου.



Δυσλειτουργίες και επισκευή

- Σε περίπτωση βλάβης μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο





Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης.
Μην προσπαθήσετε να την ανοίξετε ή να την επισκευάσετε γιατί είναι επικίνδυνο.

- Αν υπάρχει πρόβλημα με την σύνδεση του ηλεκτρικού κυκλώματος θα πρέπει να την αντικαταστήσετε και να συνεχίσετε όπως σε περίπτωση βλάβης.

Οικολογία και δυνατότητα ανακύκλωσης του προϊόντος

- Τα υλικά που αποτελούν τη συσκευασία αυτής της ηλεκτρικής οικιακής συσκευής, εντάσσονται σε ένα σύστημα συλλογής, διαλογής και ανακύκλωσής τους. Εάν επιθυμείτε να τα πετάξετε, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους κατάλληλους για κάθε είδος υλικού δημόσιους κάδους.

- Το προϊόν είναι απαλλαγμένο από συγκεντρώσεις συστατικών που μπορεί να θεωρηθούν βλαβερά για το περιβάλλον.



- Αυτό το σύμβολο σημαίνει πως εάν επιθυμείτε να πετάξετε το προϊόν μετά το πέρας ζωής του, θα πρέπει

να το κάνετε με τον ενδεδειγμένο τρόπο μέσω ενός φορέα διαχείρισης

αποβλήτων, εξουσιοδοτημένο για την επιλεκτική συλλογή Αποβλήτων Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών (ΑΗΗΣ).

Χαρακτηριστικά:

- Επίπεδο ακουστικής πίεσης < 75 dB(A)

Η παρούσα συσκευή πληροί την Οδηγία 2006/95/ΕΟΚ Χαμηλής Τάσης και την Οδηγία 2004/108/ΕΟΚ Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας.



Ручной блендер

ROBOT 300
ROBOT 300 INOX
ROBOT 300 PLUS
ROBOT 300 PLUS INOX

i Уважаемый покупатель:

Благодарим Вас за то, что Вы остановили свой выбор на блендере для домашнего использования марки TAURUS.

Использование передовых технологий, современный дизайн, функциональность, а также соблюдение строгих требований к качеству гарантирует Вам продолжительную эксплуатацию прибора.

Описание:

- A Кнопка ПУСК
- B Моторная часть корпуса
- C «Нога» из пластика или нерж. стали
- D Стаканчик с маркировкой (*)
- E Кувшинчик с маркировкой (**)
- F Насадка для взбивания (**)
- G Редуктор (**)
- H Универсальный измельчитель (**)

(*) Только в модели Robot 300 Inox

(**) Только в модели Robot 300 Plus

и Robot 300 Plus Inox

В случае, если Вы не обнаружили в комплекте указанных выше аксессуаров, их можно приобрести отдельно, в авторизованном сервисном центре TAURUS.

! Рекомендации и меры безопасности:

- Перед тем, как пользоваться блендером, внимательно прочтите данную инструкцию и сохраняйте ее в течение всего срока жизни прибора. Несоблюдение норм безопасности может привести к несчастному случаю.

- Перед первым использованием тщательно промойте все детали блендера, которые находятся в контакте с пищей, как описано в разделе Чистка и уход.

Общие рекомендации:

- Рабочая зона, где Вы собираетесь использовать прибор, должна быть хорошо освещена и свободна от посторонних предметов. Недостаточная освещенность и наличие посторонних предметов на столе могут спровоцировать несчастный случай.

Рекомендации по электробезопасности:

- Не разрешается использовать прибор в случае повреждения шнура или вилки электропитания.
- Перед подключением прибора к электрической сети убедитесь, что напряжение в ней соответствует напряжению, указанному на корпусе.
- Вилка электропитания должна соответствовать стандарту розеток, который используется в вашем регионе. Не рекомендуется использовать адаптеры и изменять штыковой контакт.
- Если Вы заметили какие-либо повреждения корпуса прибора или неполадки в его работе, немедленно отключите прибор из сети электропитания, во избежание удара электрическим током.
- Не включайте блендер мокрыми руками, а так же если Вы стоите на полу босиком.
- Не используйте прибор в случае, если Вы его уронили, если на нем имеются видимые следы повреждения или Вы заметили какие-либо неполадки в его работе.
- При отключении прибора из розетки, не дергайте за шнур. Возьмитесь рукой за вилку и аккуратно выньте ее, придерживая розетку другой рукой. Не поднимайте и не перемещайте прибор

за шнур электропитания.

- Не наматывайте шнур электропитания вокруг прибора.
- Во избежание несчастного случая, всегда проверяйте исправность шнура электропитания перед тем, как включить прибор.
- Не трогайте вилку электропитания мокрыми руками.

Рекомендации по личной безопасности

- Убедитесь, что прибор не может случайно включиться в то время, как Вы отвлеклись. Это может быть опасно.
- Не трогайте подвижные части прибора, когда он включен.

Рекомендации по безопасности для жизни и здоровья:

- Перед каждым использование полностью расправьте шнур электропитания прибора.
- Не включайте прибор, если он не собран полностью, или если Вы не установили на него все необходимые аксессуары.
- Не включайте блендер пустым (без продуктов).
- Не включайте блендер с пустым кувшином.
- Не используйте прибор, если у него неисправна кнопка ПУСК.
- Ни в коем случае не превышайте

рекомендованное время работы.

- Всегда отключайте прибор от сети, если Вы не используете блендер, собираетесь приступить к чистке или любым другим манипуляциям с ним.

- Всегда отключайте прибор от сети, если Вы собираетесь заменить аксессуары.

- Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования. Не разрешается использовать прибор в промышленных или коммерческих целях.

- Данный прибор предназначен для использования исключительно взрослыми людьми. Не позволяйте недееспособным людям и детям самостоятельно пользоваться прибором.

- Храните прибор в месте, недосягаемом для детей и недееспособных лиц.

- Данный прибор – не игрушка. Не оставляйте прибор без присмотра в пределах досягаемости детей.

- Берегите блендер от воздействия слишком высоких или слишком низких температур.

- Перед включением убедитесь, что блендер находится в рабочем состоянии, т.е. в приборе нет сломанных частей или видимых следов повреждений, а все

аксессуары правильно установлены.

Убедитесь, что ничто не мешает правильной работе прибора.

- В таблице с рецептами приведены рекомендации по времени использования блендера и использованию насадок в зависимости от типа продуктов. Рекомендуется следовать этим рекомендациям.

- Блендер не должен работать непрерывно в течение более 1 мин. После этого прибору нужно дать отдохнуть в течение 30 сек. Каждый сеанс работы с блендером должен продолжаться не более 5 мин. Не рекомендуется использовать блендер в течение более длительных промежутков времени.

- Будьте особенно осторожны при замене и чистке ножей, т.к. они остро заточены, и Вы можете порезаться.

- Ни в коем случае не используйте прибор, направляя его на части тела человека или животного.

- Любое несоответствующее использование прибора или несоблюдение инструкций по эксплуатации освобождают производителя от гарантийных обязательств по ремонту, а также снимает ответственность с изготовителя.



Инструкция по эксплуатации:

Эксплуатация:

- Перед каждым использованием полностью расправьте шнур электропитания прибора.
- Включите прибор в сеть электропитания.
- Включите прибор нажатием кнопки ПУСК.
- Теперь можно приступить к обработке продуктов.

После того, как Вы закончили пользоваться блендером:

- Выключите прибор – для этого достаточно отпустить кнопку ПУСК.
- Обязательно отключите блендер от сети.
- Вымойте прибор.

Аксессуары:

Насадка Измельчитель (рис. 4):

- При помощи данной насадки Вы можете измельчать любые продукты: например, мясо, овощи и т.д.
- Поместите продукты, которые Вы собираетесь обрабатывать, в измельчитель. Плотно закройте крышку (рис. 4).
- Соедините редуктор с моторной частью корпуса – для этого их необходимо поворачивать, как

указано стрелками (рис. 3).

- Установите редуктор с моторной частью корпуса в соответствующие пазы в верхней части крышки кувшина и включите прибор. (Важно: не включайте блендер, если редуктор или моторная часть корпуса болтаются или плохо закреплены (рис. 2)).
- Обработав продукт до необходимой кондиции, отпустите кнопку ПУСК (В). Блендер выключится.
- Отсоедините редуктор с моторным блоком от крышки кувшина.

Насадка для взбивания (рис. 6):

- Данную насадку можно использовать как обычный ручной миксер: для взбивания яиц, приготовления кремов и пр.
- Вставьте насадку-венчик (F) в редуктор (H) (рис. 6). Соедините редуктор с моторной частью корпуса, поворачивая ее, как указывает стрелка и зафиксировав до щелчка (рис. 3).
- Поместите продукты в посуду с широкими краями и включите прибор. Для достижения максимального результата рекомендуем вам поворачивать блендер плавными движениями по часовой стрелке.
- Снимите насадку для взбивания и выньте ее из редуктора.

- Важно: Чтобы отсоединить насадку-венчик (F) от редуктора (H), потяните за кольцо.



Чистка и уход:

- Перед тем, как приступить к чистке, обязательно отключите прибор из розетки и дайте ему остыть.

- Рекомендуется протирать прибор влажной тряпочкой, смоченной несколькими каплями моющего средства, а затем тщательно просушить.

- Не используйте растворители, хлорные или абразивные вещества для чистки прибора.

- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другую жидкость, не помещайте его под кран с водой.

- Во время чистки будьте очень аккуратны с лезвиями. Они изготовлены из стали и обоюдоостро заточены – поэтому обращаться с ними нужно очень осторожно, не касаясь краев, т.к. Вы можете порезаться!

- Прибор рекомендуется чистить регулярно, предварительно удалив из него остатки пищи.

- Настоятельно рекомендуем мыть блендер после каждого использования. Если прибор будет храниться в грязном виде, он начнет не только терять внешнюю

привлекательность – это может также негативно отразиться на работе прибора и даже привести к несчастному случаю.

- Вы можете мыть в посудомоечной машине следующие части блендера:

- Насадка для взбивания
- Стаканчик с маркировкой/
Кувшинчик с маркировкой
- Универсальный измельчитель
- Кольцо для крепления на стену



Возможные неисправности и способы их устранения:

- Если Вы заметили неполадки в работе прибора, не пытайтесь починить его самостоятельно, это может быть опасно. Обратитесь в авторизованный сервисный центр TAURUS. Эта рекомендация относится абсолютно к любым неисправностям.

- В случае повреждения электрошнура, не пытайтесь заменить его самостоятельно, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Экология и защита окружающей среды:

- В соответствии с требованиями по охране окружающей среды, упаковка изготовлена из материалов, предназначенных для

вторичной переработки. Если Вы захотите ее выбросить, то можете воспользоваться специальными контейнерами, предназначенными для каждого типа материала.

- Ни прибор, ни его упаковка не содержат материалов, которые могут быть опасными для окружающей среды.



- Данный символ означает, что по окончании полезной жизни прибора его не разрешается выбрасывать его в

общественный контейнер для мусора. Воспользуйтесь специальными контейнерами или передайте его в руки представителя организации по утилизации и переработке электрических и электронных приборов RAEE (обратитесь за консультацией в ближайший социальный центр.

Технические характеристики:

- Максимальный уровень шума < 75 дБ(А)

Настоящий прибор изготовлен в соответствии с требованиями Директивы 2006/95/СЕЕ о Низком

напряжении и Директивы 2004/108/СЕЕ об Электромагнитной Совместимости электрических приборов.



АЯ 46

Изделия марки TAURUS соответствуют всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены. В соответствии с законом РФ «О защите Прав Потребителей», срок службы на продукцию TAURUS устанавливается равным трем годам с момента приобретения. При бережном использовании и соблюдении правил эксплуатации, изделия могут иметь значительно больший срок службы, чем установленный в соответствии с Российским законодательством.

ROBOT 300
ROBOT 300 INOX
ROBOT 300 PLUS
ROBOT 300 PLUS INOX

i **Stimate client,**

Vă mulțumim pentru faptul că v-ați decis să cumpărați un produs marca TAURUS.

Tehnologia, aspectul și funcționalitatea acestuia, precum și faptul că respectă cele mai stricte norme privind calitatea, vă vor aduce o satisfacție totală pentru mult timp.

Descriere

- A Înterupător
- B Bloc Motor
- C Picior
- D Vas (*)
- E Cană (**)
- F Tel (**)
- G Element reductor (**)
- H Tocător (**)

(*) Disponibil doar cu modelul Robot 300 Inox.

(**) Disponibil doar cu modele Robot 300 Plus și Robot 300 Plus Inox.

În cazul în care modelul aparatului dvs. nu dispune de accesoriile descrise mai sus, le puteți cumpăra de asemenea în mod separat de la Serviciile de Asistență Tehnică.



Sfaturi și avertismente privind siguranța

- Citiți cu atenție această broșură cu instrucțiuni înainte de a pune aparatul în funcțiune și păstrați-o și pentru alte consultări ulterioare. Necitirea și nerespectarea acestor instrucțiuni pot avea ca rezultat un accident.
- Înainte de prima utilizare, curățați toate părțile aparatului care se află în contact cu alimentele, procedând așa cum se indică în fragmentul referitor la curățare.

Zona de utilizare sau de lucru:

- Mențineți curată zona de lucru și asigurați o bună iluminare. Zonele neîngrijite și întunecoase facilitează accidentele.

Siguranța referitoare la componentele electrice:

- Nu utilizați aparatul dacă este deteriorat cablul electric sau ștecărul.
- Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța cu caracteristici coincide cu tensiunea rețelei.
- Ștecărul aparatului trebuie să coincidă cu priză. Nu modificați niciodată ștecărul. Nu folosiți adaptor de ștecăr.
- Dacă una din carcasa aparatului se deteriorează, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a

evita posibilitatea unei electrocutări.

- Nu utilizați aparatul cu mâinile sau picioarele umede și nu-l folosiți atunci când sunteți descălțat.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta a căzut, dacă prezintă semne vizibile de daune, sau dacă există o scăpare.
- Nu forțați cablul electric. Nu folosiți niciodată cablul electric pentru a ridica, transporta sau scoate din priză aparatul.
- Nu înfășurați cablul în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului electric. Cablurile deteriorate sau înfășurate măresc riscul de electrocutare.
- Nu atingeți ștecărul cu mâinile ude.

Siguranța personală:

- Luați măsurile necesare pentru a evita pornirea nedorită a aparatului.
- Nu atingeți părțile mobile ale aparatului în timp de funcționare.

Utilizare și îngrijire:

- Înainte fiecărei utilizări, desfășurați în mod complet cablul electric al aparatului.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile acestuia nu sunt bine conectate.
- Nu utilizați aparatul în gol, adică fără încărcătură.
- Nu utilizați aparatul cu cana goală.
- Nu utilizați aparatul dacă dispozitivul de pornire / oprire nu funcționează.
- Nu forțați capacitatea de lucru a



aparaturii.

- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică atunci când nu-l mai folosiți și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică înainte de a schimba orice accesoriu.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului domestic și nu celui profesional sau industrial.
- Acest aparat este destinat utilizării de către adulți. Nu permiteți utilizarea acestuia de către persoane care nu sunt obișnuite cu acest tip de produse, persoane handicapate sau copii.
- Nu lăsați acest aparat la îndemâna copiilor și/sau persoanelor handicapate.
- Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a garanta că nu se joacă cu acest aparat.
- Nu supuneți aparatul la temperaturi extreme.
- Mențineți aparatul într-o stare bună. Verificați ca părțile mobile să nu fie dezaliniat sau blocate, ca piesele să nu fie stricate sau să prezinte simptome care ar putea afecta buna funcționare a aparatului.
- În mod orientativ, în tabelul anexă se prezintă o serie de rețete indicând cantitatea de alimente și timpul de funcționare al aparatului.
- Se recomandă utilizarea aparatului pe intervale de timp. Adică, nu trebuie

folosit în mod continuu mai mult de 1 minut dar nici făcând pauze mai mari de 5 minute. Pauzele trebuie să fie de cel puțin 30 de secunde. În nici un caz nu este convenabilă funcționarea aparatului mai mult decât timpul necesar.

- Aveți deosebită grijă în timpul operațiilor de montare și demontare a cuțitelor deoarece sunt ascuțite și există riscul de tăiere.
- Nu utilizați aparatul în contact cu nici o parte a corpului unei persoane sau a unui animal.
- Orice utilizare necorespunzătoare sau aflată în dezacord cu instrucțiunile de folosire poate conduce la o situație de pericol, anulând astfel garanția și răspunderea producătorului.



Mod de utilizare

Utilizare:

- Desfășurați cablul în mod complet înainte de a-l introduce în priză.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Puneți aparatul în funcțiune apăsând butonul de pornire / oprire.
- Prelucrați alimentele dorite

Odată încheiată utilizarea aparatului:

- Oprțiți aparatul eliberând butonul de pornire / oprire.

- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Curățați aparatul.

Accesorii:

Accesoriu pentru tocat (Fig. 4):

- Acest accesoriu se folosește pentru a toca legume sau carne...
- Introduceți alimentele pe care doriți să le prelucrați în vasul de tocat cu lamele situate înăuntru și atașați capacul până când va rămâne fixat (Fig. 4).
- Atașați elementul reductor la blocul motor răsucindu-l în sensul indicat de săgeată. (Fig. 3).
- Atașați ansamblul format la capac și porniți aparatul (Atenție: nu porniți aparatul dacă tot ansamblul nu este așezat și fixat așa cum trebuie (Fig. 2)).
- Opritiți aparatul atunci când alimentul va dobândi textura dorită.
- Separați ansamblul de capac și eliberați elementul reductor.

Tel (Fig. 6):

- Acest accesoriu se folosește pentru a bate frișcă, albușuri...
- Introduceți telul în elementul reductor (Fig 6). - Atașați acest ansamblu la blocul motor răsucindu-l în sensul indicat de săgeată (Fig. 3).
- Așezați alimentele într-un vas amplu și porniți aparatul. Pentru un rezultat

optim telul trebuie mișcat în sens orar.

- Detașați telul și eliberați elementul reductor.

- Notă: Pentru eliberarea telului (F) din elementul reductor (H), trageți de inelul telului.



Curățare

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a iniția orice operațiune de curățare.
- Curățați aparatul cu un prosop umed impregnat cu câteva picături de detergent și apoi ștergeți-l.
- Nu utilizați dizolvanți, produse cu un factor ph acid sau bazic precum leșia, sau produse abrazive pentru a curăța aparatul.
- Este interzisă introducerea aparatului în apă sau în orice alt lichid, sau clătirea lui sub jet de apă.
- În timpul procesului de curățare trebuie avută multă grijă cu cuțitele deoarece acestea sunt foarte ascuțite.
- Se recomandă curățarea periodică a aparatului și eliminarea tuturor resturilor de alimente.
- Dacă acest aparat nu se menține în bune condiții de curățenie, suprafața acestuia se poate degrada și poate afecta durata de viață a aparatului într-un mod iexorabil precum conduce la o situație periculoasă.
- Următoarele piese pot fi spălate în

mașina de spălat vase:

- Tel.
- Vas / Cană.
- Tocător
- Suport pentru perete.

viață, trebuie să îl predați, cu ajutorul mijloacelor adecvate, unui colector de reziduuri autorizat pentru strângerea selectivă a reziduurilor de aparate electrice și electronice.



Defecțiuni și repararea lor

- În caz de defecțiune, duceți aparatul la un Serviciu de Asistență Tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați deoarece poate fi periculos.
- Dacă conexiunea la rețeaua electrică este deteriorată, trebuie înlocuită și trebuie procedat ca în cazul unei avarii.

Caracteristici:

- Nivel de presiune acustică < 75dB(A)

Acest aparat respectă Directiva 2006/95/EEC privind echipamentul de Joasă Tensiune și directiva 2004/108/EEC privind Compatibilitatea Electromagnetică.

Caracterul ecologic și reciclabil al produsului

- Materialele care alcătuiesc ambalajul acestui aparat sunt integrate într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să vă debarasați de ele, puteți utiliza containerele publice prevăzute pentru fiecare tip de material în parte.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care pot fi considerate dăunătoare pentru mediul înconjurător.



- Acest simbol semnalează că, dacă doriți să vă debarasați de acest produs odată încheiată durata sa de

ROBOT 300
ROBOT 300 INOX
ROBOT 300 PLUS
ROBOT 300 PLUS INOX

i **Уважаеми клиенти:**

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS. Неговата технология, дизайн и функционалност, наред с факта, че надвишава и най-стриктните норми за качество, ще ви доставят пълно удовлетворение за дълго време.

Основни части

- A Пулс бутон
- B Корпус с ел. мотор
- C Бъркалка
- D Чаша (*)
- E Кана (**)
- F Приставка за разбиване на пяна (**)
- G Редуктор (**)
- H Приставка за кълцане (**)

(*) Само при модел Robot 300 Inox

(**) Само при моделите Robot 300 Plus и Robot 300 Plus Inox

Ако Вашият модел уред няма някои от гореописаните приставки, може да ги закупите отделно в Сервизите за техническо обслужване.

⚠ Съвети и предупреждения за безопасност

- Прочетете внимателно тази брошура преди да пуснете уреда в действие и я запазете за по-нататъшни справки. Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука.
- Преди да използвате ел. уред за първи път, почистете всички части, които са в контакт с хранителните продукти, следвайки упътванията от раздел “Почистване”.

Място за ползване или работа:

- Поддържайте работното място чисто и добре осветено. Разхвърляните и тъмни места могат да доведат до злополуки.

Електрическа безопасност:

- Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.
- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съвпада с напрежението на електрическата мрежа.
- Щепселът на уреда трябва да съвпада с електрическия контакт. Не го модифицирайте. Не използвайте адаптори.
- Ако някоя външна част на уреда

се счупи, незабавно го изключете от захранващата мрежа за да предотвратите опасността от електроудар.

- Не използвайте уреда с мокри ръце и крака, нито боси.
- Не използвайте уреда ако е падал, ако има видими повреди или течове.
- Не разтегляйте захранващия кабел. Никога не го използвайте за повдигане, пренасяне или изключване на уреда.
- Не навивайте кабела около уреда.
- Проверявайте състоянието на захранващия кабел. Повредените или оплетени кабели повишават риска от токов удар.
- Не пипайте щепсела за включване в мрежата с влажни ръце.

Лична безопасност:

- Вземете необходимите мерки за да избегнете нежелано включване на електроуред.
- Не пипайте движещите се части на уреда когато работи.

Използване и поддръжка:

- Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда ако приставките не са правилно поставени.
- Не използвайте уреда празен, т.е. без да е зареден.

- Не използвайте уреда с празна кана.
- Не използвайте уреда при повреден бутон за вкл./изкл.
- Не превишавайте работния капацитет на уреда.
- Изключвайте уреда от захранващата мрежа когато не го използвате и преди почистване.
- Преди смяна на аксесоарите, изключете уреда от захранващата мрежа.
- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, не за професионална нито промишлена употреба.
- Този уред е предназначен за употреба от възрастни. Не позволявайте да го използват неопитни лица, инвалиди и деца.
- Съхранявайте уреда далеч от деца и/или инвалиди.
- Този уред не е играчка.
- Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.
- Не излагайте уреда на екстремални температури.
- Поддържайте машината в добро състояние. Проверете дали подвижните части не са разцентровани или блокирани, дали няма счупени части и други подобни неизправности, които могат да повлияят на правилното функциониране на машината.

- За ориентир, в приложената таблица Ви предлагаме някои рецепти, които включват количеството хранителни продукти и времето, необходимо за приготвянето им.

- Препоръчително е да използвате апарата на интервали. Тоест, без прекъсване не повече от 1 минута и с прекъсване не повече от 5 минути. Прекъсванията трябва да бъдат от минимум 30 секунди. В никакъв случай не ползвайте уреда повече от необходимото време.

- По време на монтаж и демонтаж на режещия диск внимавайте, защото е много остър и може да се порежете.

- Не използвайте уреда върху части от тялото на хора и животни.

- Неправилното използване на уреда или неспазването на инструкциите за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.



Начин на употреба

Употреба:

- Развийте напълно захранващия кабел преди да го включите в контакта.
- Включете уреда в електрическата мрежа.

- Пуснете уреда в действие от бутона за вкл./изкл.

- Пристъпете към обработка на желанието от Вас продукт.

След употреба на уреда:

- Спрете уреда от бутона за вкл./изкл.

- Изключете го от захранващата мрежа.

- Почистете го.

Приставки:

Приставка за кълцане (Фиг. 4):

- Тази приставка служи за накълцване на зеленчуци, месо и др.

- Поставете продуктите, които желаете да обработвате, в чашата за кълцане с ножчета, след което сложете капака и го нагласете добре (Фиг. 4).

- Закрепете редуктора към корпуса с ел. мотор, завъртайки го в посоката, указана от стрелката (Фиг. 3).

- Монтирайте това цяло към капака и пуснете уреда в действие (Внимание: не пускайте уреда в действие ако цялото не е правилно поставено и наместено (Фиг. 2).

- Спрете уреда когато продуктът достигне желаната от Вас текстура.

- Отделете уреда от капака и отстранете редуктора.

Приставка за разбиване на пяна (Фиг. 6):

- Тази приставка е предназначена за разбиване на сметана, белтъци и др.
- Вкарайте приставката за разбиване на пяна в редуктора (Fig 6).
Монтирайте това цяло към корпуса с ел. мотор, завъртайки го в посоката, указана от стрелката. (Fig. 3).
- Поставете продуктите в широк съд и пуснете уреда в действие. За да постигнете оптимални резултати Ви препоръчваме да движите приставката за разбиване в посока на часовниковите стрелки.
- Отстранете приставката за разбиване и редуктора.
- Внимание: За да освободите приставката за разбиване от редуктора (F), дръпнете халката й (H).

Почистване

- Изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да се охладни преди да започнете да го почиствате.
- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миещ препарат и после го подсушете.
- Не използвайте за почистването на уреда разтворители или продукти с киселинен или основен рН фактор, като белина, нито абразивни

продукти.

- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под крана на чешмата.
- По време на почистването на уреда, бъдете особено внимателни с ножчетата, защото са много остри.
- Препоръчително е да почиствате ел. уреда редовно и да отстранявате остатъците от храна.
- Ако не поддържате уреда чист, повърхността му може да се повреди и това да съкрати безвъзвратно експлоатационния му живот и да създаде рискова ситуация.
- Можете да миете в съдомиялна машина следните части:
 - Приставка за разбиване на пяна.
 - Чаша/Кана.
 - Приставка за кълцане
 - Поставка за стена.

Неизправности и ремонт

- В случай на неизправност, занесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Не се опитвайте да го разглобите или ремонтирате, тъй като това може да се окаже опасно.
- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се замени. Направете същото както при установяването на неизправност.



Опазване на околната среда и рециклиране на продукта

- Материалите, от които се състои опаковката на този електроуред, са включени в системата за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, можете да използвате обществените контейнери, предназначени за разделно събиране на отпадъците.

- В продукта няма концентрации на вещества, които могат да се смятат за вредни за околната среда.



- Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е

изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕА).

Характеристики:

- Ниво на шума < 75 dB(A)

Този уред отговаря на изискванията на Директива 2006/95/ЕС за ниско напрежение и Директива 2004/108/ЕС за електромагнитна съвместимост.



- إذا كان هناك ضرر في التوصيل بالتيار الكهربائي يجب تعويضه بإتباع نفس التعليمات في حالة وجود عطب.

البيئة وإمكانية إعادة تصنيع المنتج

- إن المواد التي يتكون منها حاروي هذا الجهاز هي تندمج في وسيلة جمع، وترتيب، وإعادة تصنيعها. وإذا أردتم التخلص من هذه المواد يمكنكم استخدام الحاويات العامة الموجودة في الطرقات المخصصة لكل نوع من هذه المواد. - إن هذا المنتج خال تماما من تكاثف للمواد التي يمكن اعتبارها مضره بالمحيط.



- هذا الرمز يشير إلى أردت التخلص من المنتج وعند التأكد من انتهاء عمره، يجب إتمام ذلك عن طريق استخدام الوسائل المناسبة على يد الوكلاء المعتمدون للتعامل مع هذه المخلفات وذلك بهدف الجمع المنتقى لهذه المخلفات من الأجهزة الكهربائية والالكترونية (RAEE)

الخصايات:

- مستوى الضغط السمي (A) dB < 75

يمثل هذا الجهاز للتوجيه رقم EC/95/2006 للضغط المنخفض وللتوجيه EC/108/2004 الخاص بالتناسق الموجي الكهروطيسي.

- انزع الخلاطة، وفك المجموعة المخفضة. ملاحظة: لكي تفك الخلاطة (F) من المجموعة المخفضة (H)، اجذب طوق الخلاطة.



التنظيف

- افضل الجهاز من التيار واتركه يبرد قبل الشروع في أي عملية تنظيف.
- يجب غسل الجهاز بقطعة قماش ناعمة ومبللة مع نقطتين من المنظف السائل وتجفيفه بعد ذلك
- يمنع استخدام أي نوع من أنواع المذيبات ولا أي منتج يحتوي على العنصر ph الحمضي أو القاعدي مثل محلول الكلوروي أو أي منتجات حاكة أو كاشطة لغسل الجهاز.
- لا تغس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت ماء الصنبور.
- خلال عملية التنظيف، يجب التحذر من الشفرات لأنها حادة جدا.
- ينصح بتنظيف الجهاز بصفة مستمرة و إزالة كل بقايا الأغذية.
- إذا لم ينظف جيدا الجهاز، يمكن أن يتضرر سطحه ويؤثر بصفة حتمية على مدة حياة الجهاز ويؤدي إلى وضع خطير.
- يمكن غسل القطع التالية في غسالة الصحون:
 - خلاطة مستحلبة
 - كأس / وعاء
 - فرامة
 - دعامة حائطية

الأعطاب والتصليح

- في حالة ظهور عطب، احمّل الجهاز إلى مركز مرخص للخدمة التقنية. لا تحاول تفكيك أو تصليح الجهاز لأن ذلك يمكن أن يتسبب في وجود خطر.



- شغل الجهاز بالضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف.
- حضر الغذاء الذي ستستعمله

عند الانتهاء من استعمال الجهاز:

- اوقف الجهاز عن العمل بسحب الضغط على زر التشغيل / الإيقاف
- افصل الجهاز من التيار الكهربائي
- نظف الجهاز
- **القطع الإضافية**

فراصة (الرسم رقم 4)

- يستعمل لتقطيع اللحم والخضر
- ادخل الأغذية التي ستستعملها في الكأس الفرام مع سكاكينه، ضع الغطاء واحكم تركيبه (الرسم رقم 4)

- إجمع بين المجموعة المخفضة وجسم المحرك بالدوران حسب إشارة السهم (الرسم رقم 3)
- ركب الكل مع الغطاء وشغل الجهاز (تحذير: لا تشغل الجهاز إذا لم تكن القطع محكمة التركيب (الرسم رقم 2).

- اوقف الجهاز عن العمل عندما يكتسي الغذاء البنية التي تريدها
- فك المجموعة من الغطاء، وانزع المجموعة المخفضة.

الخلاطة (الرسم رقم 6):

- هذه الآلة تستعمل لتحضير القشدة المخفوقة، أو لخفق البيض...
- ركب الخلاطة في المجموعة المخفضة (الرسم رقم 6). اجمع الكل مع المحرك بالدوران حسب إشارة السهم (الرسم رقم 3).
- ضع الأغذية في وعاء واسع وشغل الجهاز. للحصول على نتائج أفضل، ينصح بتحريك الخلاطة في اتجاه عقارب الساعة.

- لا تعرض الجهاز إلى مستويات حرارية قصوى.

- المحافظة على الجهاز في حالة جيدة. تأكد من أن القطاع المتحركة مستوية وليست معطلة، وأن ليس هناك قطع مكسرة أو تواجد حالات أخرى يمكن أن تآثر على حسن عمل الجهاز.
- في الجدول المضاف، هناك مجموعة من وصفات طهي، يوضح فيها كمية الأغذية والمدة الزمنية للطهي.
- ينصح باستعمال الجهاز من حين لآخر، وليس بصفة متواصلة لمدة 1 دقيقة ولكن دون انقطاع لمدة 5 دقائق. الإنقطاعات يجب أن تدوم 30 ثانية على الأقل. لا يمكن تشغيل الجهاز أكثر من الوقت الضروري.

- يجب الإنتباه جيد خلال عملية التركيب، ونزع السكاكين، حيث أنها حادة ويمكن أن تقطع.
- لا يستعمل الجهاز على جسم شخص أو حيوان.

- أي استعمال غير مناسب، أو غير مطابق لتعليمات الاستعمال، يمكن أن يؤدي إلى خطر، ويلغى الأمان ويخلي المصنع من المسؤولية.

طريقة الاستعمال

- الاستعمال:**
- خالص الكابل قبل استعماله.
- يجب توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي





- تأكد من حالة الكابل الكهربائي. الكابل المضروور أو مشدود يزيد في خطر وقوع اصطدام كهربائي
- لا يجب لمس قابس الوصل بالكهرباء والأيدي مبللة.

أمان شخصي

- اتخذ الحذر اللازم لتجنب استعمال الجهاز بصفة عرضية.
- لا تلمس القطع المتحركة عند اشتغال الجهاز.

الاستعمال والاعتناء:

- تخليص الكابل التيار الكهربائي قبل كل استعمال.
- لا تستعمل الجهاز إذا لم تكن القطع الإضافية محكمة التركيب
- لا تستعمل الجهاز فارغا، يعني دون تشحين.
- لا تستعمل الجهاز والوعاء فارغا.
- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان مفتاح التشغيل/ التوقيف عاطلا.
- لا يجب الإفراط من عمل الجهاز.
- لا بد من فصل الجهاز من التيار الكهربائي عند عدم استعمال الجهاز وقبل القيام بأي عملية تنظيف.
- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل تغيير أي قطعة.
- هذا الجهاز مصمم للاستعمال المنزلي فقط وليس للاستعمال الحرفي أو الصناعي.
- تم تصميم هذا الجهاز لكي يستعمله الكبار فقط. لا تسمح باستعماله من طرف أشخاصا ليست لهم خبرة في هذا النوع من الأجهزة، أو معاقين أو أطفالا.
- لا يترك هذا الجهاز في متناول الأطفال أو أشخاصا معاقين.
- هذا الجهاز ليس لعبة. يجب مراقبة الأطفال لكي لا يلعبوا بهذا الجهاز.



نصائح وتحذيرات للسلامة

- لا بد من القراءة المتأنية لكتيب التعليمات قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ به وذلك للاطلاع عليه لاحقا. عدم الإلتباع الجيد للتعليمات يمكن أن يؤدي إلى وقوع حوادث.
- قبل الاستعمال الأول، يجب تنظيف كل القطع التي يمكن أن تلمس الأغذية. قم بذلك حسب التعليمات الخاصة بألة التنظيف.

موقع الاستعمال أو العمل:

- المحافظة على نظافة مكان العمل وإضاءته. المواقع غير المرتبة و المظلمة يسهل فيها وقوع حوادث.

الأمان الكهربائي :

- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان الكابل أو القابس مضروورا.
- قبل توصيل الجهاز بالكهرباء لا بد من التأكد ما إذا كانت شدة التيار المشار إليها في تعليمات التشغيل متوافقة مع شدة التيار الكهربائي الموجودة بالمنزل.
- يجب أن يتناسب قابس الجهاز مع قابس التيار الكهربائي. لا يمكن استعمال مكيف للقابس. لا يمكن أبدا تعويض القابس.
- إذا انكسرت واحدة من مطوقات الجهاز، أفصل الجهاز من الكهرباء في الحين وذلك لتجنب وقوع حادث كهربائي.
- لا تستعمل الجهاز عندما تكون اليدين أو الساقين مبللة، ولا عندما تكون حاف.
- لا تستعمل الجهاز إذا وقع على الأرض أو هناك علامات ضرر أو إذا كانت هناك تسرب.
- لا تضغط على الكابل. لا يستعمل أبدا الكابل الكهربائي لرفع، أو لنقل أو لفصل الجهاز من التيار الكهربائي.
- لا تلوي الكابل حول الجهاز.



الإسبانية

خلاطة بقضيب

300Robot
Robot 300 Inox
Robot 300 Plus
Robot 300 Plus Inox



الزبون الكريم،
نشكر لكم قراركم بشراء هذا الجهاز المنزلي
الكهربائي من ماركة تاوروس TAURUS.
حيث أن يتميز بتقنية عالية، تصميم ودرجة
تشغيل عالية بالإضافة إلى تخطيه لجميع
اختبارات الجودة الصارمة ومع كل هذه الميزات
سيمنحك الجهاز الراحة التامة على المدى
البعيد.

المواصفات

زر الضغط	A
المحرك	B
قضيب	C
كأس (*)	D
وعاء (**)	E
خلاطة مستحلبة (**)	F
مجموعة التخفيض (**)	G
فرامة (**)	H

(*) متوفر فقط في الموديل Robot300 Inox
(**) متوفر فقط في الموديل Plus
Robot300Plus Inox و Robot300
في حالة عدم توفر القطع الإضافية المذكورة
أعلاه والمناسبة لموديل جهازكم، يمكن انتقاء
القطع المكملة في مراكز العناية التقنية.



taurus

taurus

Avda. Barcelona, s/n
E 25790 Oliana
Spain
www.taurus.es

Product weight (aproximate)

Robot 300	G.W. 0,771 Kg
	N.W. 0,658 Kg
Robot 300 Inox	G.W. 0,926 Kg
	N.W. 0,801 Kg
Robot 300 Plus	G.W. 1,684 Kg
	N.W. 1,267 Kg
Robot 300 Plus Inox	G.W. 1,708 Kg
	N.W. 1,291 Kg